

Naudojimosi instrukcijos

**PR 17    PR 17 AWD**  
**PF 21    PF 21 AWD**

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas  
ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



# TURINYS

## Turinys

### TURINYS

Turinys .....	2
<b>Priežiūros žurnalas</b>	
Pristatymo paslauga .....	3
Po pirmųjų 8 valandų .....	3
<b>IVADAS</b>	
Gerbiamas kliente! .....	4
Važiavimas ir pervežimas viešaisiais keliais .....	4
Vilkimas .....	4
Naudojimas .....	4
Gera techninė priežiura .....	4
<b>SUTARTINIAI ŽENKLAI</b>	
Simboliai .....	5
<b>KAS YRA KAS?</b>	
Valdymo prietaisu išsidestymas .....	7
<b>SAUGOS INSTRUKCIJOS</b>	
Saugos instrukcijos .....	8
Vairavimas nuokalnese .....	9
Vaikai .....	10
Prieiura .....	10
Pervežimas .....	11
<b>PRISTATYMAS</b>	
Pristatymas .....	12
Akseleratoriaus gaidukas .....	12
Oro sklendė .....	12
Greicio reguliatorius .....	12
Laikmatis .....	12
Stovejimo stabdys .....	12
Pjovimo agregatas .....	13
Priedų pakėlimo hidrauliniu būdu svirtis .....	13
Pjovimo bloko mechaninio kėlimo svirtis .....	13
Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis .....	14
Sedyne .....	14
Kuro užpylimas .....	14
Žibintai ir elektros lizdas .....	14
Įšjungimo svirtis .....	15
<b>Važiavimas</b>	
Pjovimo patarimai .....	16
Priės pajudant .....	16
Paleiskite varikli .....	16
Kaip užvesti varikli su silpnu akumuliatoriumi .....	17
Traktoriuko valdymas .....	18
Stabdymas .....	18
Variklio i?jungimas .....	18
<b>PRIEŽIŪRA</b>	
Priežiuros grafikas .....	20
Valymas .....	22
Traktoriuko gaubtu išmontavimas .....	22
Vairo mechanizmo trosu patikra ir reguliavimas .....	23
Stovėjimo stabdžių reguliavimas PR 17, PF 21 .....	23
Stovėjimo stabdžių reguliavimas PR 17 AWD, PF 21 AWD .....	24
Vairo mechanizmo trosu patikra ir reguliavimas .....	24
Oro įleidžiamosios sklendės trosu patikra ir reguliavimas ....	24
Kuro filtro keitimas .....	24
Kuro siurblio oro filtro tikrinimas .....	25

Pavarų dėžės oro tiekimo tikrinimas .....	25
Oro filtro keitimas .....	25
Degimo sistema .....	25
Variklio ir duslintuvu valymas .....	26
Apsaugos sistemos tikrinimas .....	27
Lempučių keitimas .....	28
Pagrindinis saugiklis .....	28
Oro slegio padangose tikrinimas .....	28
Aušinimo oro tiekimo tikrinimas .....	29
Galiniu varomojo dirželio PR 17 ir PF 21 keitimas .....	29
Hidraulinio siurblio varomojo dirželio keitimas PR 17 AWD ir PF 21 AWD .....	30
Centrinio dirželio keitimas .....	31
Priekinio dirželio keitimas .....	32
Pjovimo agregato tvirtinimas .....	32
Pjovimo agregato išmontavimas .....	33
Pjovimo agregato prispaudimo patikrinimas ir reguliavimas .....	33
Pjovimo agregato lygiagretumo tikrinimas .....	34
Pjovimo agregato lygiagretumo reguliavimas .....	34
Pjovimo agregato diržų keitimas .....	34
Pjovimo agregato aptarnavimo padetis .....	35
Peiliu tikrinimas .....	36
BioClip jungties nuemimas .....	36
<b>Tepimas</b>	
Bendri principai .....	37
Priedai .....	37
Laidų tepimas .....	37
Grandinės tunelio rėme .....	37
Jungtys ir sujungimai pjovimo aukščio reguliavimo mechanizme .....	37
Vairuotojo sédynė .....	38
Droselio sklendės laidai, svirties guoliai .....	38
Diržo itempiuklio tepimas .....	38
Variklio alyvos lygio tikrinimas .....	38
Sutepkite hidrostatinį laidą su jungtimis .....	39
Alyvos filtro keitimas .....	39
Hidraulinio tepalo filtras, keitimas .....	40
Stovėjimo stabdžio trosas PER 17 ir PF 21 .....	40
Stovėjimo stabdžio trosas PER 17 AWD ir PF 21 AWD .....	40
Transmisijos alyvos lygio tikrinimas .....	40
<b>Gedimu paieška</b>	
<b>ELEKTRINĖS IR HIDRAULINĖS SISTEMOS</b>	
..... .....	43
Laidų schema .....	44
Hidraulinė sistema .....	45
<b>Saugojimas</b>	
Laikymas žierna .....	46
Apsauga .....	46
Techninė priežiura .....	46
<b>Techniniai duomenys</b>	
EB patvirtinimas dėl atitikimo .....	50
EB patvirtinimas dėl atitikimo .....	50

# Priežiūros žurnalas

## Pristatymo paslauga

- 1 Akumulatorių kraukite 4 valandas daugiausiai 3 amperų srove.
- 2 Pritvirtinkite vėdinimo žarną prie akumulatoriaus.
- 3 Pritaisykite vairą, sédynę, ir kai kuriais atvejais, kitas detales.
- 4 Patikrinkite ir nustatykite tinkamą oro slėgi padangose (60 kPa, 0,6 bar, 9 PSI).
- 5 Nustatykite pjovimo agregatą:  
  
Nustatykite pneumatines linges (pjovimo agregato „svoris“ turi būti 12–15 kg / 26,5–33 lb).   
  
Nustatykite pjovimo agregatą taip, kad jo apatinis kraštas būtų maždaug 2–4 mm / 1/8' aukščiau už jo priekinį kraštą.   
  
Nustatykite tokią aggregato pjovimo aukščio padėtį, kad pjaunant žemiausiu pjovimo aukščiu, pjovimo aukščio riba būtų 5 mm virš aggregato rėmo.
- 6 Patikrinkite, ar variklyje yra pakankamas kiekis alyvos.
- 7 Patikrinkite, ar transmisijos alyvos bake yra alyvos.
- 8 Prijunkite akumulatorių.
- 9 Įpilkite degalų ir užveskite variklį.
- 10 Patikrinkite, ar mašina nejuda, kai yra nustatyta neutrali padėtis.
- 11 Patikrinkite priekinių ir galinių ratukų sinchronizaciją. (Tik AWD mašinoms) Skaitykite remonto instrukciją.
- 12 Patikrinkite:  
  
Važiavimą į priekį.   
Važiavimą atgal.   
Peilių įjungimą.   
Sédynės saugiklį.   
Pakėlimo svirties saugiklį.   
Hidrostatinių pedalų apsauginis išjungiklis.
- 13 Iš hidraulinės sistemos išleiskite oro perteklių ir, jei reikia, užpildykite tepalo.

## 14 Informuokite klientą apie:

priežiūros schemas laikymosi poreikį ir privalumus.

Priežiūros ir vedamo priežiūros žurnalo įtaką, kai mašina perduodama kitam naudotojui.

BioClip naudojimo sritys.

Užpildykite pardavimo lapelį ir pan.

Ši pristatymo paslauga atlikta. Neliko jokių pastabų.  
Pažymima:

Data, matuoklio padėtis, spaudas, parašas

## Po pirmųjų 8 valandų.

- 1 Pakeiskite variklinę alyvą
- 2 Pavarų dėžės alyvos keitimas (Tik AWD mašinoms)
- 3 Patikrinkite priekinių ir galinių ratukų sinchronizaciją. (Tik AWD mašinoms)



## Gerbiamas kliente!

Dekojaime, kad pasirinkote Husqvarna Rider traktoriuka. Husqvarna Rider traktoriukai buvo sukonstruoti pagal unikalia koncepcija su priekyje sumontuotu pjovimo agregatu ir užpatentuotu valdymu užpakaliniais ratais. Rider traktoriuko konstrukcija pasiekia didžiausia našuma net mažose ir siaurose erdvese. Prie mašinos našumo prisededa ir vienoje vietoje surgrupuotos valdymo svirtys bei pedalais valdoma hidrostatine transmisija.

Ši naudojimo instrukcija yra labai pravarti. Vadovaudamiesi ja (kaip naudotis traktoriuku, ji aptarnauti, prižiureti ir t.t.) gerokai pailginsite mašinos eksploatavimo trukme ir net padidinsite vertė pardavimo atveju.

Parduodami savo Rider traktoriuka, naujajam savininkui butinai perduokite ir naudojimo instrukcija.

Paskutiniame naudojimo instrukcijos skyriuje yra Technines priežiuros žurnalas. Pasirupinkite, kad Jame butu fiksuojama atlikta techninė priežiura ir remontas. Gerai vedamas žurnalas sumažins sezonines techninės priežiuros sanaudas ir padidins mašinos vertė pardavimo atveju. Kai ruošiate Rider traktoriuka palikti techninėi priežiurai, paimkite ir naudojimo instrukciją.

## Važiavimas ir pervežimas viešaisiais keliais

Prieš važiuodami traktoriuku viešaisiais keliais arba jį perveždami, perskaitykite keliu eismo nurodymus. Noredami traktoriuka pervežti, visada naudokite pripažintas fiksavimo priemones ir pasirupinkite, kad jis butu saugiai prityvintas.

## Vilkimas

Jei mašina turi hidrostatinę pavarų dėžę, ją nedideliu greičiu tempkite tik nedidelius atstumus, kitaip galite sugadinti.

Vilkimo metu turi buti atjungtas jegos perdavimas, žr. nurodymus skyrelyje Išjungimo svirtis.

## Naudojimas

Šis sodo traktoriukas skirtas žolei pjauti atviruose ir horizontaliuose vejos plotuose. Be to, yra tam tikras skaičius gamintojo rekomenduojamų priedų, kurie išplečia panaudojimo sritį. Dėl išsamesnės informacijos apie turimus priedus prašome kreiptis į savo prekybos atstovą. Šią mašiną galima naudoti tik su gamintojo rekomenduojama įranga. Naudokite tik pagal paskirtį. Butina rupestingai laikytis gamintojo pateiktų valdymo, priežiuros ir remonto nurodymų.

Mašina valdyti, prižiureti ir remontuoti leidžiama tik susipažinusiem su mašinos ypatumais ir išmanantiems saugos nurodymus asmenims.

Visada butina laikytis nelaimingu atstikimu prevencijos nurodymu, kitu bendruju saugos ir darbo medicinos taisykliai, taip pat eismo taisykliai.

Savavališkai atlikus mašinos konstrukcijos pakeitimus, gamintojas gali buti atleistas nuo atsakomybės, jei del pakeitimų butu padaryta žalos turtui ar asmenims.

## Gera techninė priežiura

Husqvarna produktai pardavinėjami visame pasaulyje ir gamintojas garantuoja, kad Jūs gausite geriausias paslaugas ir techninę priežiūrą. Pavyzdžiui, prieš pristatydama Jums gamini, prekybos imone ji patikrino ir sureguliavo, žr. šios naudojimo instrukcijos techninės priežiuros žurnale esančia pažyma.

Prireikus atsarginiu daliu ar patarimo dėl techninės priežiuros, garantijos ir t.t., kreipkitės į:

Ši instrukcija priklauso prie mašinos su šiuo gaminio numeriu:	Variklis	Transmisija
--	----------	-------------

Mašinos nominalių parametrų plokštéléje pateikta ši informacija:

- Mašinos tipas.
- Gamintojo tipo numeris.
- Mašinos pagaminimo numeris.

Užsakant atsargines dalis, butina nurodyti tipa ir pagaminimo numeri.

# SUTARTINIAI ŽENKLAI

## Simboliai

Šie simboliai yra ant traktoriuko ir naudojimo instrukcijoje.

**PERSPĒJIMAS!** Dėl neapdairios ar neteisingos eksplotacijos naudotojas ar kiti asmenys gali rimtai ar net mirtinai susižeisti.

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

Visada nešiokite:

- Pripažintas apsaugines ausines

Šis gaminis atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.

Greitai

Lėtai

Išjunkite varikli.

Oro sklidė

Degalai

Alyvos lygis

Pjovimo aukštis

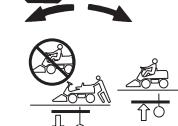
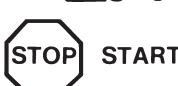
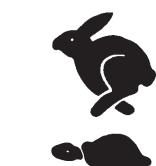
Atgal

Į priekį

Uždegimas

Hidrostatinis tuščiaeigis skriemulys

Stovejimo stabdys



Triukšmo emisijos į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje Techniniai duomenys ir ant lipduko.



Ijungimas

Išjungimas

Ispėjimas: sukamosios dalys. Saugokite rankas ir kojas.

Besisukantys peiliai Veikiant varikliui, po gaubtu niekada nekiškite rankų ar kojų

Niekada nevažiuokite per nuokalnę skersai

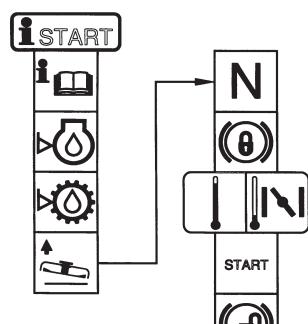
Niekada nesinaudokite traktoriuku, jei netoliuose yra žmonių, o ypatingai – vaikų ar gyvūnų.

Niekada neimkite ant traktoriuko daugiau keleivių arba daiktų

Be pjovimo agregato važiuokite labai lėtai

Stabdžiai

Užvedimo instrukcija

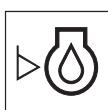


Prieš remonto arba priežiūros darbus išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo laidą

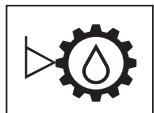


# SUTARTINIAI ŽENKLAI

Patikrinkite variklio alyvos lygi



Patikrinkite transmisijos alyvos lygi



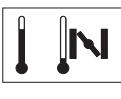
akelkite pjaunamaji aggregata



Užtraukite stovejimo stabdi.



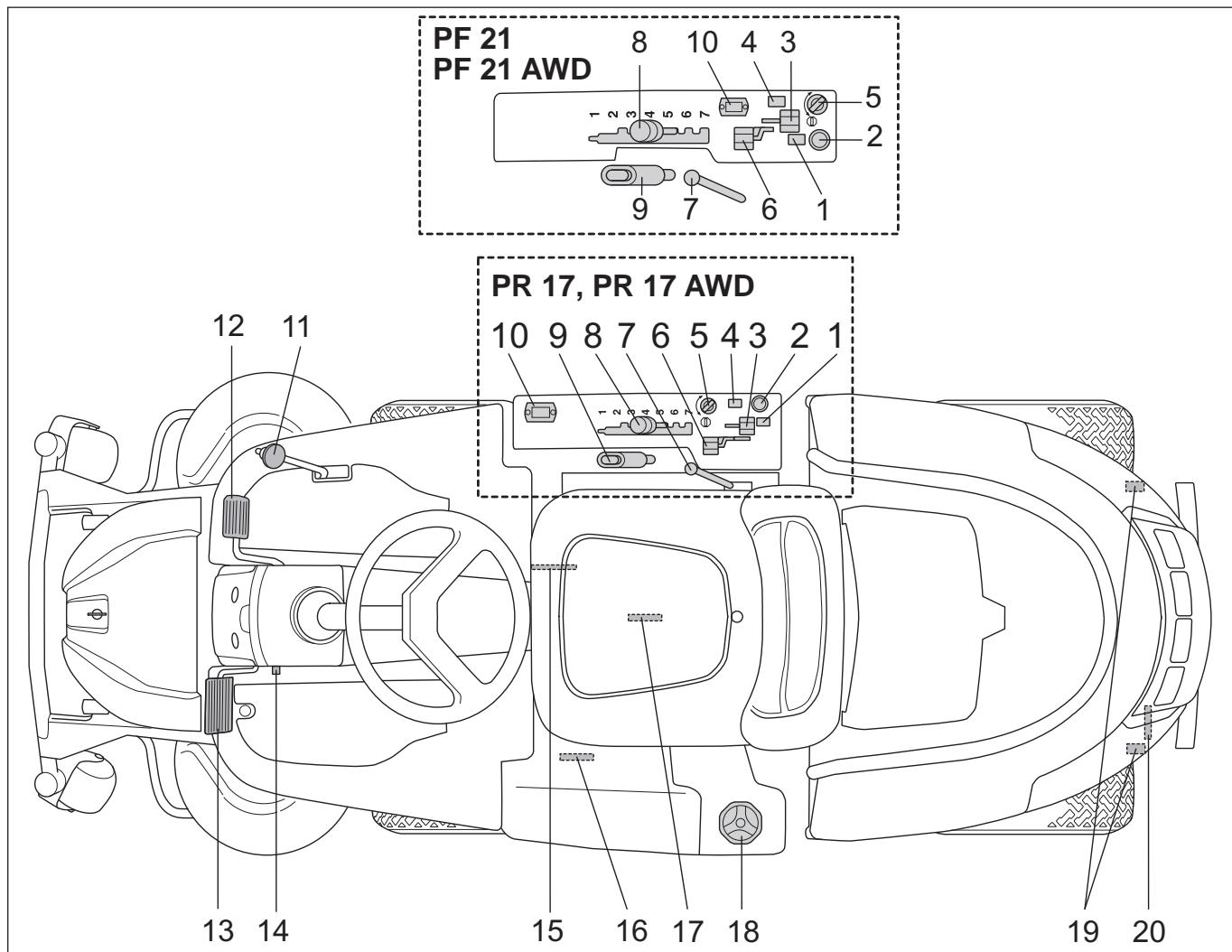
Jei variklis šaltas, naudokite oro sklende



Prieš pradedami važiuoti atleiskite stovejimo stabdi



# KAS YRA KAS?



## Valdymo prietaisu išsidestymas

- |  |  |
|--|--|
| 1 Elektros lizdo jungtukas                 | 12 Priekinės eigos greičio reguliatorius   |
| 2 Elektros lizdas                          | 13 Stovejimo stabdys   |
| 3 Akseleratoriaus gaidukas                 | 14 Stovėjimo stabdžio blokavimo mygtukas   |
| 4 Išjunkite šviesas                        | 15 Sedynes reguliavimas.   |
| 5 Uždegimo jungiklis                       | 16 Svirtis, skirta priekinei varomajai ašiai išjungti, PR 17 AWD ir PF 21 AWD  |
| 6 Oro sklendė                              | 17 Produkto ir serijos numero ženklas.   |
| 7 Priedų pakėlimo hidrauliniu būdu svirtis | 18 Kuro bako dangtelis   |
| 8 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis      | 19 Pagrindinis užraktas  |
| 9 Pjovimo bloko mechaninio kėlimo svirtis  | 20 Pavaros išjungimo svirtis (PR 17 ir PF 21 modeliuose)<br>Svirtis, skirta galinei varomajai ašiai išjungti, PR 17 AWD ir PF 21 AWD |
| 10 Valandų matuoklis                       |  |
| 11 Atbulinės eigos greičio reguliatorius   |  |

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

## Saugos instrukcijos

Šie nurodymai pateikiami del Jusu saugumo. Atidžiai juos perskaitykite.

### Apdrauskite savo traktoriuka

- Patikrinkite, ar apdraustas Jusu naujas traktoriukas.
- Kreipkitės į savo draudimo bendrove.
- Jums reiketūtėsi pilna draudima nuo eismo nelaimiu, gaisro, sugadinimo, vagystes ir civilines atsakomybes.

### Bendrieji nurodymai naudojimui

- Perskaitykite visus šioje instrukcijoje ir ant mašinos esancius nurodymus, prieš pradedami ją naudotis. Isitikinkite, ar suprantate juos, ir laikykites ju.



**PERSPĖJIMAS!** Veikimo metu šis įrenginys sukuria elektromagnetinių laukų. Susidarius tam tikroms sąlygomis, šis laukas gali sutrikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veikimą. Siekdami sumažinti rimto arba mirtino sužalojimo riziką, mes rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš naudojant šį įrenginį pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

- Išmokite saugiai naudotis mašina ir valdymo svirtimis bei, kaip ja greitai sustabdyti. Taip pat išmokite, ka reiškia prilipdyti saugos ženkli.
- Leiskite naudotis mašina tik suaugusiems, žinantiems, kaip ją naudotis.
- Prieš užvesdami varikli, ijungdami pavara arba pajudedami isitikinkite, kad šalia mašinos nieko nera.
- Pašalinkite iš teritorijos akmenis, žaislus, laidus ir t.t., kuriuos peiliai galetu pagriebti ir išmesti.



- Išjunkite varikli ir apsaugokite, kad jis nebutu paleistas, kol valysite išmetimo loveli.
- Stebekite išmetima ir i nieka jo nenukreipkite.
- Sustabdykite varikli ir apsaugokite, kad jis nebutu paleistas, kol valysite pjovimo agregata.
- Nepamirškite, kad už keliamą pavoju ir nelaimingus atsitikimus atsako vairuotojas.
- Niekada nevežkite keleivių. Mašina yra skirta naudotis vienam asmeniui.



- Važiuodami atbuline eiga ir prieš tai, visada žiurekite atgal į apacią. Saugokites tiek mažu, tiek dideliu kliuciui.
- Prieš posuki suletinkite.
- Jei nepjaunate, išjunkite peilius.
- Apvažiuodami nejudinamus daiktus, bukite atsargus, kad i juos neatsitrenktu peiliai. Niekada nevažiuokite ant kokių nors nepažistamu daiktu.



**PERSPĖJIMAS!** Ši mašina gali nupjauti rankas, kojas ir išmesti objektus. Nesilaikant saugos nurodymu, gali buti padaryta rimta žala.



**PERSPĖJIMAS!** Duslintuvu viduje yra chemikalai, kurie gali turėti kancerogeninių medžiagų. Venkite kontakto su šiais elementais, jei duslintuvas yra pažeistas.



**PERSPĖJIMAS!** Variklis išmeta anglies monoksido – bespalvių nuodingų dujų. Nenaudokite mašinos uždarose patalpose.

- Naudokite mašina tik šviesiu paros metu arba kitomis gerai apšviestomis sąlygomis. Išlaikykite tarp mašinos ir duobių arba kitokiu žemes nelygumu saugu atstuma. Atkreipkite dėmesi į kitus galimus pavojus.
- Įrenginio niekada nenaudokite, jei esate pavargęs, išgéręs ar naudojote kitas narkotines medžiagas, ar naudojate medikamentus, kurie įtakoja jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.
- Jei dirbate šalia kelio arba kertate jį, sekite eisma.
- Niekada nepalikite mašinos be priežiuros su i Jungtu varikliu. Prieš išlipdami iš mašinos, visada išjunkite peilius, užtraukite stovėjimo stabdi, išjunkite varikli ir ištraukite rakteli.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Niekada neleiskite vaikams arba kitiems asmenims, kurie nebuvu išmokyti naudotis mašina, ja naudotis arba ja prižiureti. Vietiniai istatymai gali buti nurodytas naudotojo amžius.



**PERSPĒJIMAS!** Naudodamies įrenginiu, visada dėvėkite atitinkamų tarnybų pripažintas asmeninės saugumo priemones. Asmeninės saugumo priemonės nepašalinins rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti Jums tinkamiausias priemones.

- Dirbkite su ausinemis, kad sumažintumete gresme sugadinti klausą.



- Niekada nedevēkite palaidu drabužiu, kuriuos galetu pagriebti judancios dalys.
- Niekada nedirbkite su mašina basi. Visada avekite apsauginius batus, geriausiai su plieno nosele.



- Pasirupinkite, kad dirbdami su mašina, pirmosios pagalbos vaistinele turetumete po ranka.



## Vairavimas nuokalnese

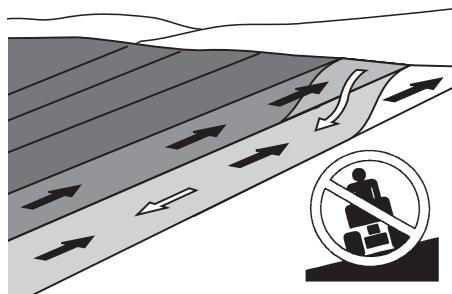
Važiavimas nuokalnemis yra vienas iš veiksmų, kai kyla didžiausia gresme, jog vairuotojas nesuvaldys mašinos arba ji apvirs, kas gali baigtis sunkiu sužalojimu arba mirtimi. Kiekvienoje nuokalneje reikalingas ypatingas atsargumas. Jei negalite užvažiuoti nuokalne atbuline eiga arba nesijauciate užtikrintas, verciam palikite ja nenujauta.

### SVARBI INFORMACIJA!

Nevažiuokite nuokalne žemyn su pakeltu agregatu.

## Darykite šitaip

- Pašalinkite kliutis, pavyzdžiui, akmenis, šakas ir t.t.
- Pjaukite žole važiuodami aukštyn ir žemyn, bet ne šonu.



- Niekada nevažiuokite su mašina nuožulnesne nei 10° nuokalne.
- Bukite ypatingai atsargus, kai prie mašinos yra prijungti priedai, galintys pakeisti mašinos stabiluma.
- Venkite nuokalneje užvesti ar stabdyti traktoriuka. Padangoms pradejus slysti, išjunkite peilius ir letai važiuokite nuokalne žemyn.
- Nuokalnemis visada važiuokite tolygiai ir letai.
- Staigiai nekeiskite greicio ar krypties.
- Nuokalnese nedarykite nereikalungu posukiu, o jei tai butina, sukites letai ir palaipsniui žemyn, jei imanoma. Vairuokite atsargiai. Sukite vaira po truputi.
- Atkreipkite demesi į vagas, duobes ir išsiikišimus, stenkites per juos nevažiuoti. Jei žeme nelygi, mašina gali lengviau apvirsti. Kliuti gali dengti aukšta žole.



- Nepjaukite žoles šalia pakračiu, grioviu ar krantu. Jei vienos ratas pakliutu už griovio ar stataus šlaito pakračio arba, jei pakraštys susmuktu, mašina gali staigiai apvirsti.
- Nepjaukite šlapios žoles. Mat yra slidu, padangos gali nebesukibti su paviršiumi, ir mašina gali pradeti slysti.
- Nebandykite stabilizuoti mašinos pastatydami ant žemes koja.
- Kai valote važiuokle, negalima, kad mašina stovetu arti pakračio ar griovio.
- Pjaudami venkite krūmų ir kitų objektų.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Kad padidintumete mašinos stabiluma, laikykites gamintojo rekomendaciju del ratu svorio arba antsvoriu.

## SVARBI INFORMACIJA!

Kai reikia važiuoti nuokalnemis, rekomenduojame ant užpakaliniu ratu pritaisyti ratu antsvorius, kad vairavimas butu saugesnis, o varomoji jėga – geresne. Jei kyla abejoniu del ratu antsvoriu naudojimo, pasitarkite su prekybos atstovu. AWD mašinose negalima naudoti ratu svoriu, naudokite atsvara.

## Vaikai

- Jei neatkreipsite demesio i arti mašinos esancius vaikus, gali ivykti rimtu nelaimiu. Mašina ir žoles pjovimas neretai pritraukia vaikus. Niekada nemanykite, kad vaikai bus pasilike ten pat, kur matete juos paskutini karta.
- Neleiskite vaikams buti plote, kur pjausite žole, palikite juos kito suaugusiojo priežiuroje.
- Nepraraskite budrumo, ir vaikui ižengus i darbo zona, išjunkite mašina.
- Prieš pajudedami ir važiuodami atbuline eiga žiurekite atgal i apacia, ar nera mažu vaiku.
- Niekada neleiskite vaikams važiuoti drauge. Jie gali nukristi ir smarkiai susižeisti arba sukliudyti nekelianciam pavojaus mašinos valdymui.
- Niekada neleiskite vaikams vairuoti mašinos.



- Bukite itin atsargus šalia kampu, krumu, medžių arba kitu daiktu, kurie užstoja vaizda.

## Prieiura

- Išjunkite varikli. Prieš reguliuodami arba atlikdami techninę prieiura, apsaugokite mašina nuo paleidimo atjungdami uždegimo laidus nuo uždegamosios žvakes arba ištraukdami uždegimo jungiklio rakta.
- Niekada nepilkite kuro patalpos viduje.

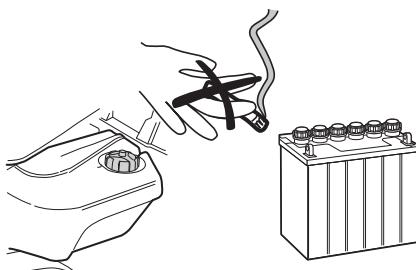


- Benzinas ir benzino garai yra nuodingi ir labai degus. Bukite ypatingai atsargus su benziniu, kadangi neatidus elgesys su juo gali baigtis asmens sužalojimu arba gaisru.
- Laikykite kura tik tokiuose bakuose, kurie yra skirti šiam tikslui.
- Niekada neatsukite kuro bako dangtelio ir nepilkite benzino dirbant varikliu.
- Prieš pildami kura palaukite, kol atves variklis. Nerukykite. Nepilkite benzino, kai arti yra kibirkščiu arba atvira liepsna.
- Elkites atsargiai su tepalais, tepalu filtrais, kuru ir akumulatoriumi, tausokite aplinka. Laikykites vietiniu antriniu žaliavu perdirbimo istatymu.
- Galite susižaloti nuo elektros smugiu. Dirbant varikliu, nelieskite laidu. Netikrinkite uždegimo sistemos pirštais.



**PERSPĖJIMAS! Veikiantis variklis ir duju išmetimo sistema labai ikaista. Nelieskite, nes galite nusideginti. Pjaudami venkite krūmų ir kitų medžiagų, kad nesukeltumėte šildymo efekto.**

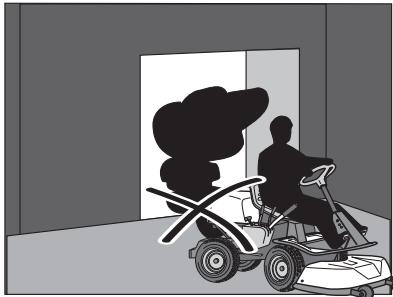
- Jei kuro sistemoje atsirado nuotekis, kol jis nebus pašalintas, draudžiama paleisti varikli.
- Laikykite mašina ir kura taip, kad neiškiltu jokio pavojaus susižaloti del kuro nuotekio arba kuro garu.
- Kiekviena karta prieš mašinos naudojima patikrinkite kuro lygi ir palikite vietas jam pliestis, kadangi nuo variklio šilumos bei saules kuras gali išsiesti tiek, kad ištekės.
- Neperpildykite kuro bako. Išsiliejusi ant mašinos benzina nušluostykite ir palaukite, kol jis išgaruos, tik tada galima paleisti varikli. Jei benzinas išsilietu ant drabužiu, persirenkite.
- Jei Jums reikia atliliki darbus variklio skyriuje, palaukite, kol mašina atves.
- Atlikdami akumulatoriaus priežiura, bukite atsargus. Akumulatoriuje susidaro sprogios dujos. Neatlikite jokių akumulatoriaus priežiuros darbu rukydami arba, jei šalia yra atvira liepsna arba kibirkščiu. Nuo ju akumulatorius gali sprogti ir sunkiai sužaloti.



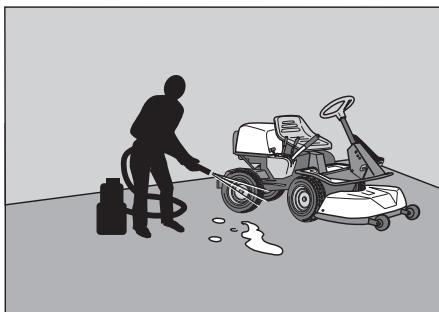
- Patikrinkite, ar varžtai ir veržlės yra tvarkingai prisukti, ar irenginys geros bukles.
- Niekada nekeiskite saugos itaisu. Reguliariai tikrinkite, ar jie veikia. Mašina negalima važiuoti, jei apsauginės plokštės, gaubtai, apsauginiai išjungikliai arba kiti apsauginiai itaisai yra sugede arba išmontuoti.
- Pagalvokite apie pavoju, kad galite buti sužeisti judanciu arba iškaitusiu daliu, jei variklis paleidžiamas su atidarytu variklio gaubtu arba nuimtais apsauginiais dangciais.
- Nekeiskite regulatoriu padeties ir stenkites nevažiuoti su per dideliu variklio apsisukimu skaiciumi. Jei važiuosite esant per dideliam apsisukimu skaiciui, kils gresme sugadinti mašina.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Mašinos niekada nenaudokite vidaus arba neventiliuojamose patalpose. Išmetamosiose dujose yra anglies viendeginio, bekvapiu, nuodingu ir gyvybei pavojingu duju.



- Užvažiave ant kokio nors daikto, sustokite ir apžiurekite iranga. Jei reikia, prieš pajudedami, sutaisykite.
- Prie? reguliuodami, visada i?junkite varikli.
- Mašina yra išbandyta ir patvirtinta tik su gamintojo pristatyta arba rekomenduoja iranga.
- Peiliu ašmenys yra aštrus, galite susipjaustyti. Atliktami prie peiliu darbus, juos apvyniokite arba muvekite apsaugines pirštines.
- Reguliariai tikrinkite, ar veikia stovejimo stabdys. Jei reikia, sureguliuokite ir atlikite techninę priežiura.
- Gaisro pavojus sumažes, jei išvalysite iš mašinos istrigusia žole, lapus ir kitas šiuksles. Prieš pastatydami mašina saugojimui i patalpa, leiskite jai atvesti.



## Pervežimas

### SVARBI INFORMACIJA!

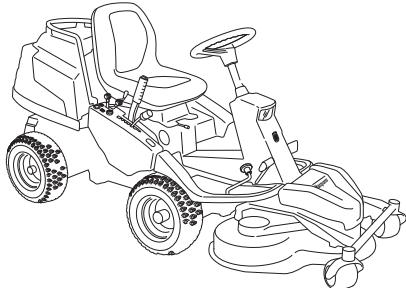
Pervežamos mašinos užfiksavimui stovejimo stabdžio nepakanka. Pasirupinkite, kad mašina butu gerai pritvirtinta prie pervežancios transporto priemonės.

- Mašina yra sunki, ir ji gali sunkiai sužeisti prispausdama. Bukite itin atsargus, kai ji iškeliamą iš transporto priemonės arba priekabos arba i jas ikraunama.
- Mašinos pervežimui naudokite specialia priekaba.
- Norint pritvirtinti įrenginį priekaboje, reikia naudoti du standartinius įtempimo diržus ir keturias pleišto pavidalo ratų blokovimo kaladėles.  
Ijunkite stovėjimo stabdį ir pritvirtinkite įtempimo diržus prie nejudančių įrenginio dalių, pvz., rémo ar galinės kėbulo dalies. Pritvirtinkite įrenginį įtempdamis diržus atitinkamai link priekabos galo ir link priekio.  
Ratų blokovimo kaladėles padėkite po galiniais ratais iš priekio ir iš galo.
- Prieš perveždami mašina arba važiuodami ja kokiu nors keliu, pasižiurekite vietines keliu eismo taisykles ir laikykites ju.

# PRISTATYMAS

## Pristatymas

Dėkojame, kad pasirinkote puikios kokybės gaminį, kuriuo galėsite ilgai džiaugtis. Šiame vartotojo vadove aprašyta PR 17, PR 17 AWD, PF 21 ir PF 21 AWD. Įrenginys sumontuotas keturtaktis „Kawasaki V-Twin“ variklis.

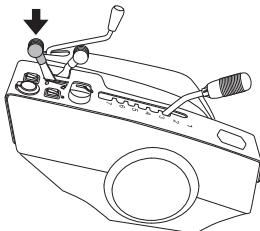


Įrenginiuose yra vairo stiprintuvas ir hidrauliniai kėlimo įrenginiai. PR 17 AWD ir PF 21 AWD taip pat varomi visais keturiais ratais.

Variklio jėgos perdavimą valdo hidrostatinė pavarų dėžė, kuri leidžia keisti greitį pedalais be pakopų. Vienas pedalas yra skirtas priekinei, ir vienas – atbulinei eigai.

## Akseleratoriaus gaidukas

Akceleratoriaus svirtis reguliuoja variklio apsisukimų skaicių ir tuo paciu peilių sukimosi greiti.

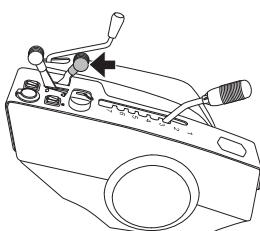


Norint padidinti arba sumažinti variklio apsisukimų skaicių, reikia patraukti svirtį iš priekio ar atgal.

Stenkites per ilgai nelaikyti tuščiosios eigos, nes kyla pavojus, kad uždegamoji žvake pasidengs sluoksniu.

## Oro sklendė

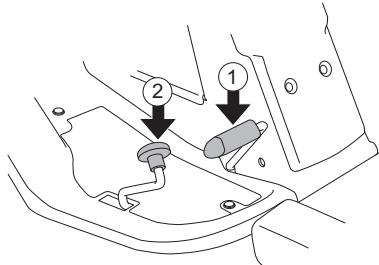
Oro įleidžiamosios sklendės svirtis yra naudojama neįšilusio variklio paleidimui, siekiant duoti riebesnį degimo mišinį.



Norint paleisti neįšilusį variklį, reikia patraukti svirtelę atgal iki galo.

## Greicio reguliatorius

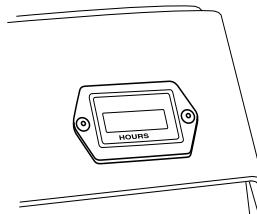
Mašinos greitis reguliuojamas be pakopų dviem pedalais. Važiuojant i priekį, naudojamas (1) pedalas, o atgal – (2) pedalas.



**PERSPĖJIMAS!** Bukite atidus pjaudami žole po krumais, kad ju šakos nekliaudytu valdyti pedalu. Nepageidaujamu manevru pavojus.

## Laikmatis

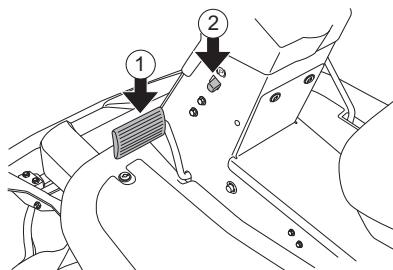
Laikmatis rodo, kiek laiko veikė variklis.



Kai yra įjungtas degimas, tačiau variklis neveikia, laikas nefiksuojamas. Paskutinis skaitmuo rodo dešimtąsias valandos dalis (6 minutės).

## Stovejimo stabdys

Stovejimo stabdys įjungiamas šitaip:



- 1 Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą (1).
- 2 Nuspauskite ant vairo koloneles esanti blokavimo mygtuka (2).
- 3 Laikydami mygtuka nuspausta, atleiskite stovejimo stabdžio pedala.

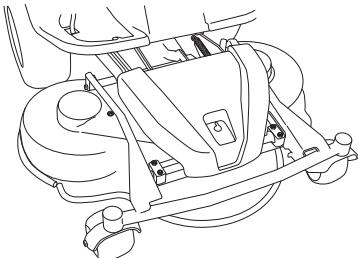
Nuspaudus stabdžiu pedala, stovejimo stabdžio blokavimas išsijungia automatiškai.

# PRISTATYMAS

## Pjovimo agregatas

Prie PR 17 ir PR 17 AWD galima montuoti tris skirtingus pjovimo blokus. Combi 94, Combi 103, Combi 112

Prie PF 21 ir PF 21 AWD galima prijungti dviejų skirtingų tipų pjovimo agregatus. „Combi 112“ ir „Combi 122“



„Combi“ agregatas su pritaisyta BioClip jungtimi tręšia veją plonu sluoksniu paskleisdamas nupjautą žolę. Be BioClip jungties agregatas veikia taip, kaip galinio išmetimo agregatas. Galinis išmetamasis įrenginys išmeta nesusmulkintas drožles už įrenginio.

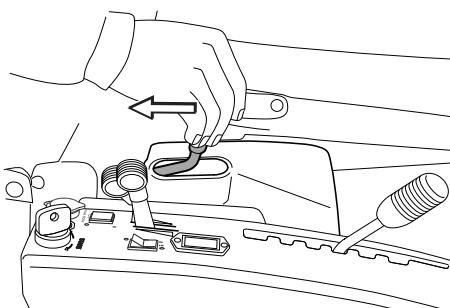
## Priedų pakėlimo hidrauliniu būdu svirtis

Jei yra hidraulinis slėgis, kėlimo svirtimi galima keisti pjovimo bloko padėtį iš transportavimo į pjovimo ir atvirkščiai.

Svirti pastūmus į transportavimo padėtį, automatiškai ijjungiamas ašmenų stabdis, tad ašmenys sustoja per maždaug 5 sekundes.

## Pjovimo bloko pakėlimas (transportavimo padėtis)

Norėdami ijjungti transportavimo padėtį, patraukite svirtį atgal. Blokas pakeliamas, o ašmenys nustoja sultis.

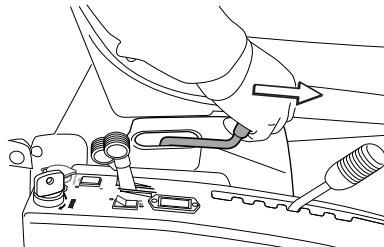


Jei reikia, mechanine kėlimo svirtimi užfiksokite pjovimo bloką.

## Bloko nuleidimas (pjovimo padėtis)

Jei pjovimo blokas mechanine kėlimo svirtimi užfiksuojamas transportavimo padėtyje, pastumkite mechaninę kėlimo svirtį į pjovimo padėtį.

Pastumkite hidraulinę kėlimo svirtį pirmyn pjovimo padėčiai ijjungi. Blokas nuleidžiamas, o ašmenys pradeda sultis.



Siekdam ižtikrinti, kad hidraulinis cilindras būtų išorinėje padėtyje, vieną – pusantros sekundės palaikykite svirtį palenką į priekį.

## Pjovimo bloko mechaninio kėlimo svirtis

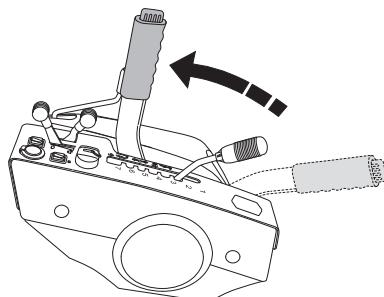
Jei hidraulinis slėgis nėra naudojamas, pakėlimo svirtį naudojant kaip atsarginę, galima keisti pjovimo bloko padėtį iš transportavimo į pjovimo ir atvirkščiai. Ją taip pat galima naudoti norint mechaniskai užfiksuti pjovimo bloką transportavimo padėtyje.

Jei variklis buvo išjungtas pjovimo blokui esant pjovimo padėtyje, ji paleidžiant reikia naudoti svirtį blokui pakelti, taip išjungiant blokavimo grandinę.

Svirti pastūmus į transportavimo padėtį, automatiškai ijjungiamas ašmenų stabdis, tad ašmenys sustoja per maždaug 5 sekundes.

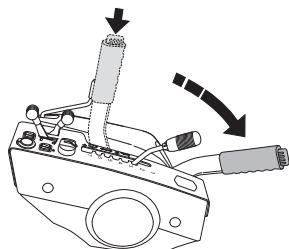
## Transportavimo padėtis

Patraukus svirtį atgal, agregatas pakeliamas, o peiliai automatiškai nustoja sultis (transportavimo padetis).



## Pjovimo padėtis

Paspaudus blokavimo mygtuka ir patraukus svirti į priekį, agregatas nuleidžiamas, o peiliai pradeda automatiškai sultis (pjovimo padetis).

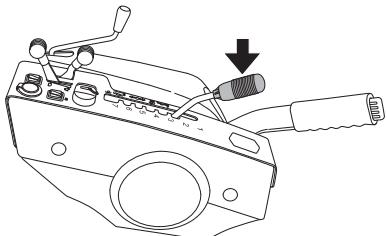


Jei taip neatsitinka, tikėtina, kad blokas buvo pakeltas hidrauline pakėlimo svirtimi. Nuleiskite bloką į pjovimo padėtį hidrauline pakėlimo svirtimi.

# PRISTATYMAS

## Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis

Svirtimi galima nustatyti viena iš 7 skirtinio pjovimo aukščiu.



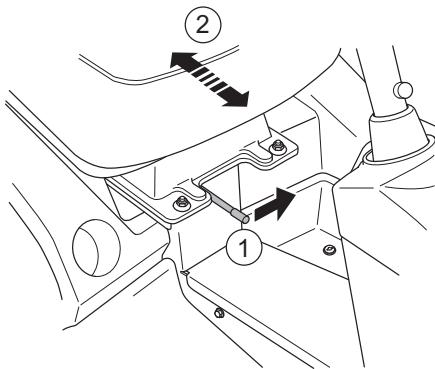
Siekiant užtikrinti vienodą pjovimo aukštį, labai svarbu, kad abiejų priekinių ratų padangų slėgis būtų vienodas – 60 kPa/8,5 PSI.

## Sedyne

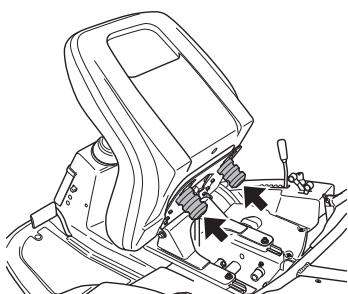
Ant priekinio sedynes krašto yra lankstinis mechanizmas, leidžiantis nulenkti sedyne į priekį.

Sedyne galima reguliuoti taip pat išilgai.

Reguliuojant po sédynės priekiniu kraštu esančia svirtelę reikia nustumti į kairę, po to sédynę galima stumti į priekį ar atgal, į pageidaujamą padėtį.



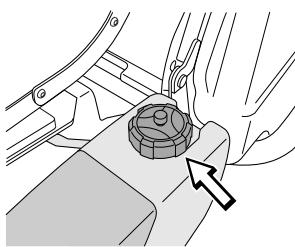
Sédynės spyruokles galima reguliuoti judinant po sédynę esančius guminius blokelius. Abu blokelius nustatykite priekinėje, vidurinėje arba galinėje padėtyse.



## Kuro užpylimas

Variklis turi būti varomas mažiausiai 87 oktanų bešviniu benzинu (nemaišytu su tepalu). Gerai tinkta naudoti tausojanti aplinka alkilato benzina. (Metanolio maks. 5%, etanolio maks. 10%, MTBE maks. 15%)

Neužpildykite bako iki viršaus, palikite ne mažiau kaip 2,5 cm (1") kurui plėstis.



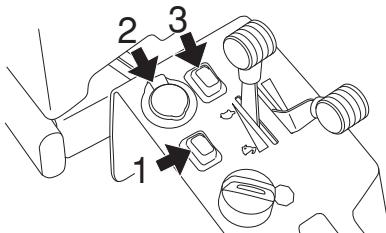
**PERSPĖJIMAS!** Benzinas yra itin degus.  
Bukite atsargus ir pilkite kura ne patalpoje  
(žr. saugos nurodymus).

## SVARBU!

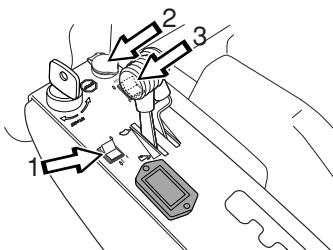
Degalu bako nenaudokite kaip atraminio paviršiaus.

## Žibintai ir elektros lizdas

### PR 17 ir PR 17 AWD



### PF 21 ir PF 21 AWD



Žibintai ijungiami ir išjungiami valdymo skydelyje esančiu jungikliu (1).

Sédynės šildytuvas arba mobiliojo telefono įkroviklis yra tik keletas daiktų, kuriuos galima prijungti prie elektros lizdo (2).

Elektros lizdas ijungiamas ir išjungiamas valdymo skydelyje esančiu jungikliu (3).

Įtampa yra 12 V.

Elektros lizdas apsaugotas atskiru saugikliu, esančiu po paleidimo spynele.

# PRISTATYMAS

## Išjungimo svirtis

Norint perkelti traktoriuka i kita vieta su išjungtu varikliu, reikia ištraukti išjungimo svirti.

Paméginus važiuoti mašina, kai laisvosios eigos mechanizmo reguliatoriai ištraukti, ji nepajudés iš vietos. Ištraukus kurį nors reguliatorių, atsijungia tos ašies pavara.

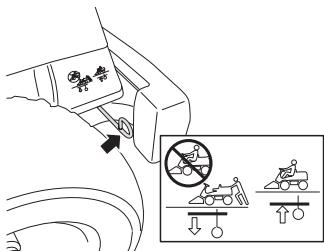
Ištraukite svirti iki galo, nepalikite jos tarpineje padetyje.

## PR 17 AWD ir PF 21 AWD sankabos valdymas

PR 17 AWD ir PF 21 AWD turi vieną valdymo mechanizmą priekiniai ašiai ir vieną galinei ašiai.

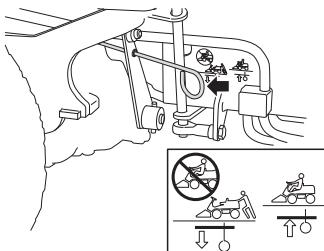
**SVARBU!** Mašina visada važiuokite nuspaudę abu laisvosios eigos mechanizmo reguliatorius.

- Užpakalines ašies išjungimo svirtis



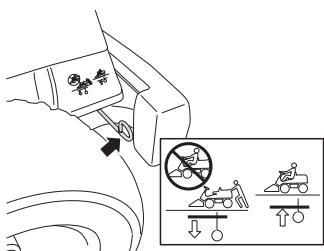
- Kai svirtis ištraukta, pavaru sistema yra atjungta.
  - Kai svirtis yra istumta, pavaru sistema yra ijungta.
- Priekines ašies išjungimo svirtis

Svirti rasite kairiojo priekinio rato vidineje puseje.



- Kai svirtis ištraukta, pavaru sistema yra atjungta.
- Kai svirtis yra istumta, pavaru sistema yra ijungta.

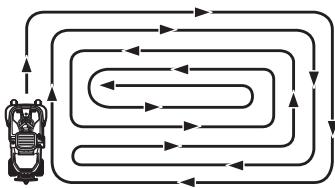
## PR 17 ir PF 21 sankabos valdymas



- Ištraukite svirti, kad išjungtumete pavaru sistemą.
- Noredami pavaru sistemą ijjungti, istumkite svirti.

# Važiavimas

## Pjovimo patarimai

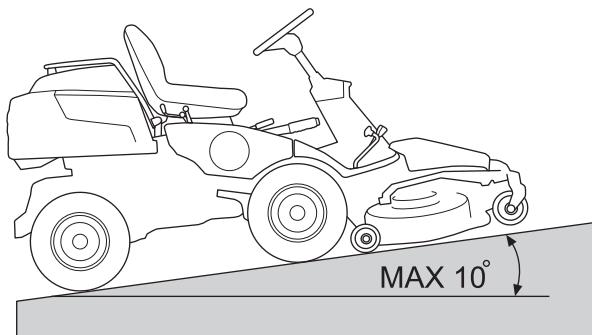


**PERSPĒJIMAS!** Išrinkite iš vejos akmenis ir kitus daiktus, kuriuos peiliai galetu išmesti.

- Suraskite ir pažymekite akmenis bei kitus nejudinamus daiktus, kad i juos neatsitrenktumete.
- Pradekite nuo didelio pjovimo aukščio ir ji mažinkite iki pageidaujamo pjovimo rezultato.
- Geriausiai nupjausite varikliui veikiant didžiausiu leistinu greičiu (ašmenims judant greitai), žr. techninius duomenis, ir važiuodami nedideliu greičiu (mašinai judant lėtai). Jei žole nera itin aukšta ir tanki, važiavimo greiti galima padidinti, ir pjovimo rezultatas nuo to pastebimai nepabloges.
- Gražiausia veja buna tada, kai ji pjaunama dažnai. Tada ja pavyksta lygiau nupjauti, o nupjauta žole buna tolygiau paskirstoma ant paviršiaus. Bendrai laiko daugiau nesunaudojama, kadangi galima pasirinkti didesni važiavimo greiti nepabloginant pjovimo rezultato.
- Nepjaukite dregnos žoles. Pjovimo rezultatas bus prastenis, kadangi ratai smigs i minkšta veja.
- Po kiekvieno panaudojimo perplaukite pjovimo agregata iš aprios, nenaudokite aukšto slegio sroves. Tuo metu pjovimo agregatas turi buti nustatytas i technines priežiuros padetį.
- Naudojant BioClip funkcija yra itin svarbu, kad laiko tarpai tarp pjovimu nebutu per ilgi.



**PERSPĒJIMAS!** Niekada nevažiuokite su mašina nuožulnesne nei 10° nuokalne. Pjaukite nuokalnes važiuodami aukštyn ir žemyn, bet ne skersai. Nedarykite staigiu posukiu.



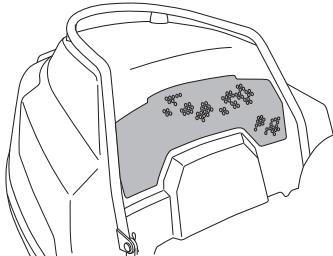
## Prieš pajudant

- Prieš pradedami važiuoti, perskaitykite saugos nurodymas ir informacija apie valdymo prietaisu išsidestymą.

- Prieš važiuodami, atlikite kasdiene priežiura pagal Priežiuros schema.

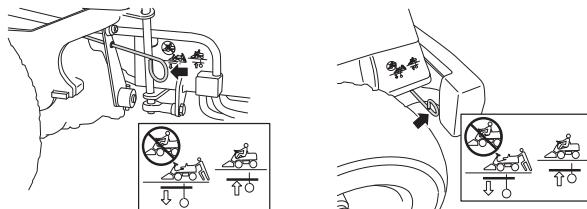
### SVARBI INFORMACIJA!

Draudžiama, kad variklio gaubte už vairuotojo sedynes esancias groteles, pro kurias ieina oras, dengtu, pvz., rubas, lapai, žole ar purvas. Del to prasciau aušinamas variklis. Kyla gresme stipriai sugadinti varikli.

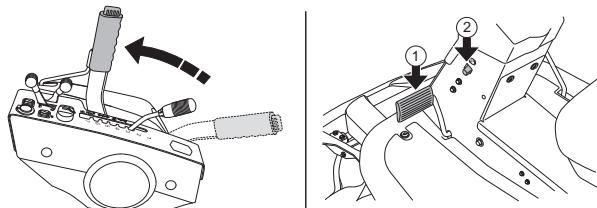


## Paleiskite varikli.

- Patikrinkite, ar istumta išjungimo svirtis. PR 17 AWD ir PF 21 AWD turi vieną valdymo mechanizmą priekiniai ašiai ir vieną galinei ašiai.

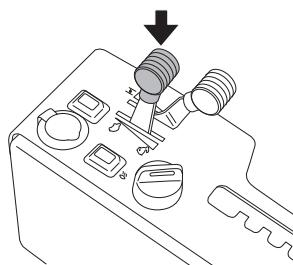


- 2 Traukdami svirtį atgal į blokavimo (transportavimo) padėtį, pakelkite pjovimo įrenginį, tada ijjunkite stovėjimo stabdį.



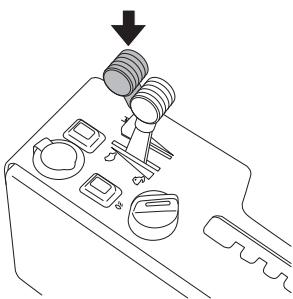
Nenuspaude stovėjimo stabdžio, variklio neužvesite.

- 3 Perjunkite akceleratoriaus svirtį į vidurinę padėtį.

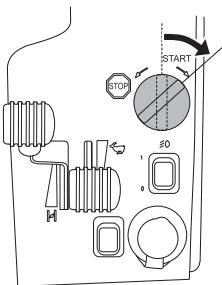


# Važiavimas

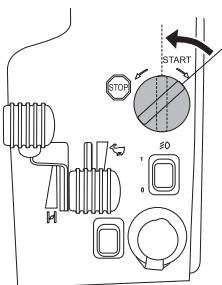
- 4 Jei variklis neįsilęs, reikia patraukti oro įleidžiamosios sklendės svirtį iki galo.



- 5 Pasukite uždegimo jungiklio rakteli i paleidimo padeti.



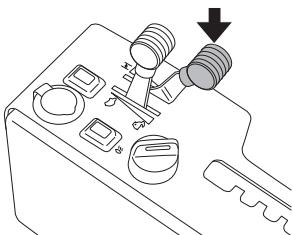
- 6 Varikliui užsivedus, uždegimo jungiklio rakteli iškart atleiskite i neutraliai padeti.



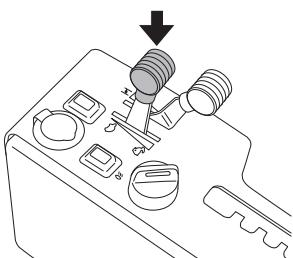
## SVARBI INFORMACIJA!

Nejunkite starterio variklio ilgiau nei maždaug 5 sekundėms iš karto. Jei variklis neužsiveda, prieš bandydami užvesti dar karta, palaukite apie 15 sekundžių.

- 7 Užsivedus varikliui, oro įleidžiamosios sklendės valdymo svirtį po truputi stumkite į priekį.



- 8 Prieš smarkiai apkraudami varikli, leiskite jam 3–5 minutes padirbtį su vidutiniu apsuku skaiciumi – „naudojant puse greicio“.



- 9 Akceleratoriaus svirtimi nustatykite pageidaujama variklio apsuku skaiciu.



**PERSPĒJIMAS!** Niekada nedirbkite viduje, udarose ar blogai vedinamose patalpose. Išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies viendegino.

## Kaip užvesti varikli su silpnu akumuliatoriumi



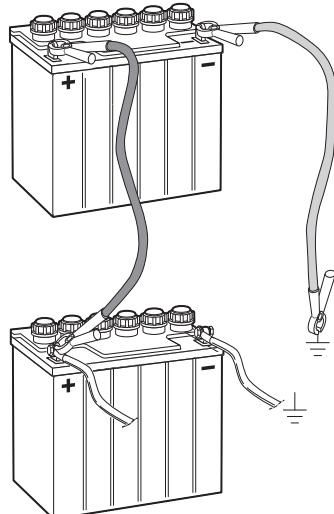
**PERSPĒJIMAS!** Švino-rugšties akumuliatoriai išskiria sprogias dujas. Šalia akumuliatorių venkite kibirkščiu, atviros liepsnos ir rukymo. Arti akumuliatorių visada nešiokite apsauginius akinius.

Jei akumuliatorius yra per silpnas varikliui užvesti, ji reikia perkrauti.

Užvedimo procedura su laidais prisijungus prie kito akumuliatoriaus atlikite šitaip:

**SVARBI INFORMACIJA!** Jusu traktoriuke yra irengta 12 voltu sistema su neigiamu ižeminimu. Kita transporto priemone turi taip pat tureti 12 voltu sistema su neigiamu ižeminimu. Nenaudokite traktoriuko akumuliatoriaus kitiams automobiliams užvesti.

## Uždegimo laidų prijungimas



- Abu raudono laidų galus prijunkite prie abiejų akumuliatorių TEIGIAMO poliaus (+), ir saugokites, kad neivyktu trumpas jungimas kuriuo nors galu prilietus važiuokle.
- Viena juodo laidų gala prijunkite prie ikrauto akumuliatoriaus NEIGIAMO poliaus (-).
- Kita juodo laidų gala prijunkite prie gero VAŽIUOKLES IŽEMINIMO, toliau nuo degalu bako ir akumuliatoriaus.

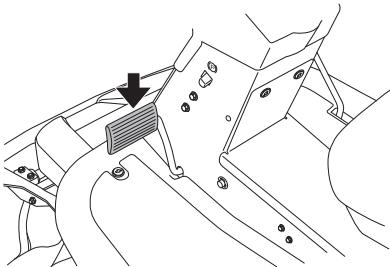
# Važiavimas

## Nuimkite laidus atvirkštine eiles tvarka

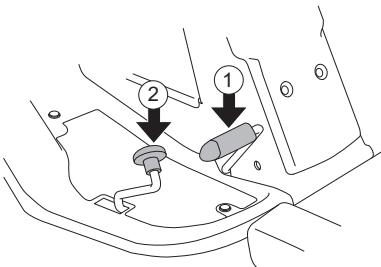
- Pirmiausia JUODAS laidas nuimamas nuo važiuokles, po to nuo visiškai ikrasto akumulatoriaus.
- Paskutinis nuimamas RAUDONAS laidas nuo abiejų akumulatorių.

## Traktoriuko valdymas

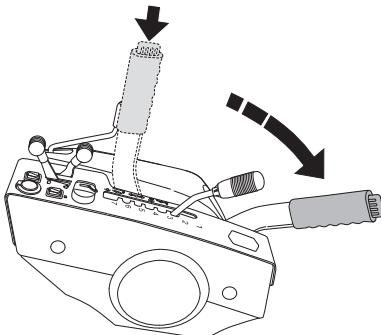
- Atlaivinkite stovėjimo stabdi, iš pradžiu nuspausdami stovėjimo stabdžio pedala, po to ji atleisdami.



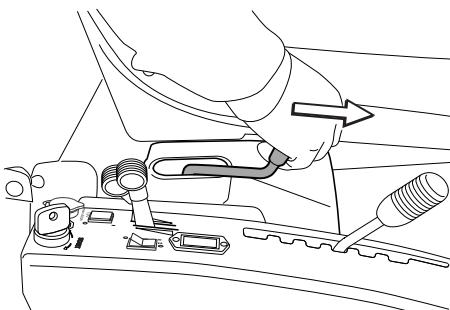
- Atsargiai nuspauskite viena iš pedalu, kol pasieksite norima greiti. Važiuojant į priekį, naudojamas (1) pedalas, o atgal – (2) pedalas.



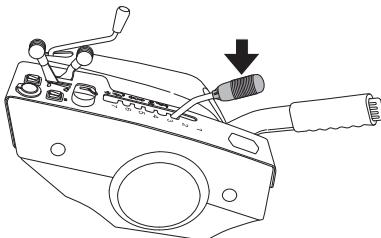
- Paspauskite ant mechaninio pakėlimo svirties esantį mygtuką pjovimo įrenginiui nuleisti.



Jei pjovimo blokas nusileidžia ne visiškai arba jei ašmenys nesisuka, bloką visiškai nuleiskite naudodamiesi hidraulinė svirtimi. Siekdami užtikrinti, kad hidraulinis cilindras būtų išorinėje padėtyje, vieną – pusantros sekundės palaikykite svirtį palenkštą į priekį.



- Su pjovimo aukščio svirtele pasirinkite pageidaujamą aukštį (1–7).



Norint, kad pjovimo aukštis butu vienodas, abiejuose priekiniuose ratuose turi buti vienodas oro slegis 60 kPa/0,6 bar/8,5 PSI.

### SVARBI INFORMACIJA!

Jei ijungiant peilius variklis dirbs mažu apsisukimu skaiciumi, gerokai pailges pavaros diržu eksplotavimo laikas. Todel padidinkite apsuku skaiciu tik tada, kai nuleisite pjovimo agregata i pjovimo padetį.

## Stabdymas

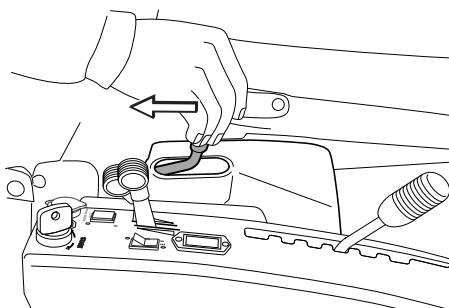
Atleiskite akceleratoriaus pedalus. Mašina sumažins greitį, o valdymo sistema ją visiškai sustabdy. Nenaudokite stovėjimo stabdžio kaip vairavimo stabdžio.

Galbūt greičiau stabdysite, jei nuspausite priešingos krypties akceleratoriaus pedalą.

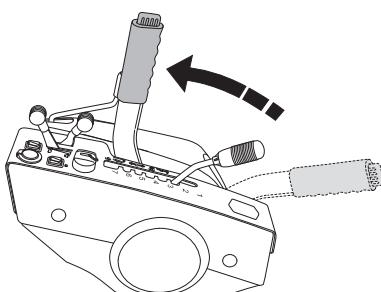
## Variklio i?jungimas

Jei varikliui teko smarkiai padirbetti, prieš stabdydami leiskite jam minute padirbtį tuščiaja eiga, kad atgautu normalia darbine temperatūra. Stenkites per ilgai nelaikyti tuščiosios eigos, nes kyla pavojas, kad uždegamoji žvake pasidengs sluoksniu.

- Hidrauline pakėlimo svirtimi pakelkite pjovimo bloką.



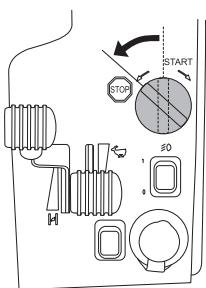
Tada, jei reikia, bloką galima užfiksuoti paketoje padėtyje pastumiant mechaninę pakėlimo svirtį atgal į užfiksavimo padėtį.



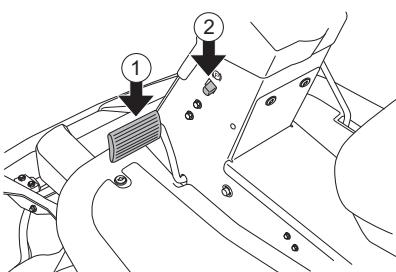
Jei pjovimo blokas paliekamas nuleistas, paleidimo blokovimo sistema neleis paleisti variklio.

## Važiavimas

- 2 Perjunkite akceleratoriaus svirtį į padėtį MIN. Pasukite udegimo jungiklio rakteli i padeti "STOP".



- 3 Kai traktoriukas bus visiškai nutiles, nuleiskite stovejimo stabdi ir ispauskite blokavimo mygtuka.



# PRIEŽIŪRA

## Priežiuros grafikas

Cia pateikiamas atliktinu traktoriuko technines priežiuros darbu sarašas. Jei reiketų atlikti šioje instrukcijoje neaprašytus darbus, kreipkites į licencijuota aptarnavimo dirbtuvę.

Prieiura	Kasdienė priežiūra prieš pajudant	Kassavaitinė priežiūra 3)	Mažiausi ai kasmet	Priežiūros intervalai valandomis			
				25	50	100	250
Valymas	X						
Patikrinkite variklio alyvos lygi	X						
Patikrinkite aušinimo oro paėmimą	X						
Patikrinkite kuro siurblio oro filtra	X						
Patikrinkite vairo mechanizmo trosus	X						
Rugšties lygio akumulatoriuje tikrinimas	X						
Patikrinkite saugos sistemą	X						
Patikrinkite varžtus ir veržles	O						
Patikrinkite, ar nėra kuro ir alyvos nuotekio	O						
Išvalykite zoną aplink duslintuvą	O						
Paleiskite variklį ir ašmenis, klausykite, ar negirdėti neįprastų garsų	O						
Išvalykite pavarų dėžę aušinančio oro tiekimo angą	X			X			
Pakeiskite variklio alyva <sup>1)</sup>			X		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	
Patikrinkite pjovimo agregatą	X			X			
Peiliu tikrinimas	X						
Išvalykite pjovimo bloko apačią	X						
Patikrinkite oro slėgį padangose: turi būti 60 kPa/8,5 PSI.				X			
Sutepkite dirželio reguliatorių (antgalį)		X			X		
Sutepkite vairuotojo sėdynę		X					
Sutepkite visus laidus		X					
Sutepkite pjovimo bloke esančias jungtis		X					
Nuvalykite rėmą		X					
Sutepkite rėme esančią pedalų sistemą		X					
Sutepkite hidrostatinį laidą su jungtimis		X					
Patikrinkite stovėjimo stabdį	X						
Sutepkite stovejimo stabdžio trosus		X					
Sutepkite akceleratoriaus svirti		X					
Sutepkite oro ileidiamosios sklendes valdymo svirti		X					
Sutepkite vairo mechanizmo grandine, esancią remo angoje		X					
Patikrinkite vairo mechanizmo trosus, esancius remo angoje		X					
Patikrinkite ir įsitikinkite, jog viduryje esantys laidų korpusai nepažeisti.		O					
Kruopščiai nuvalykite plotą aplink variklį		X					
Kruopščiai nuvalykite plotą aplink pavarų dėžę		X					
Patikrinkite trapecinius diržus			O				
Patikrinkite hidrostato aušinimo briaunas			X			X	
Transmisijos alyvos lygio tikrinimas	X						

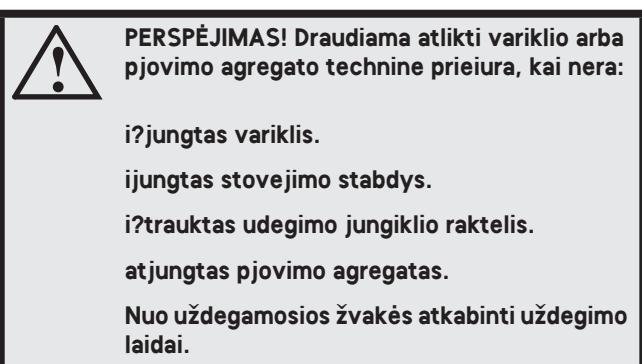
# PRIEŽIŪRA

Prieiura	Kasdienė priežiūra prieš pajudant	Kassavaitinė priežiūra 3)	Mažiausiai ai kasmet	Priežiūros intervalai valandomis	
Oro įleidžiamosios sklendės trosų patikra ir reguliavimas				X	
Priveržkite varžtus ir veržles					O
Vairo mechanizmo trosų patikra ir reguliavimas				X	
Išvalykite oro filtra.			X	X	
Patikrinkite/sureguliuokite pjovimo aukštumo reguliavimą			X	X	
Patikrinkite/sureguliuokite stovejimo stabdį			X	X	
Išvalykite variklio ir hidrostato aušinimo briaunas <sup>2)</sup>				O	
Pakeiskite oro filtra.					X
Pakeiskite kuro filtra					X
Pakeiskite žvakę.					X
Patikrinkite, ar nereikia pakeisti pavarų dėžės tepalo <sup>4,5)</sup> ir filtro <sup>4,5)</sup> .			O		
Pakeiskite variklio alyvos filtra			X		X
Pakeiskite hidraulinio bako <sup>4)</sup> įsiurbimo filtra			O		
Patikrinkite priekinių ir galinių ratukų sinchronizaciją.			O		
Atlikite kas 300 val. būtiną atlikti aptarnavimą 4)					O

<sup>1)</sup>Pakeiskite pirma karta po 8 val. Dirbant su didelėmis apkrovomis arba esant aukštai aplinkos temperatūrai, keiskite kas 50 valandų. <sup>2)</sup>Esant dulkičių darbo sąlygomis, valykite ir keiskite dažniau. <sup>3)</sup>Jei traktoriukas naudojamas kasdien, reikia tepti du kartus per savaitę. <sup>4)</sup>Atlieka licencijuota aptarnavimo dirbtuve. <sup>5)</sup>Tik PR 17 AWD, PF 21 AWD traktoriukams: pirmas keitimas po 8 valandų.

X = Aprašyta šioje instrukcijoje

O = Nera aprašyta šioje instrukcijoje



# PRIEŽIŪRA

## Valymas

Išvalykite mašina iškart po naudojimosi. Daug lengviau nuplauti oles likucius, kol jie dar nepridiuve.



Tepalu likucius galima panaikinti su riebalu šalinimo priemone. Upurkštite plona sluoksnį.

Nuplaukite vandeniu su iprastu vandentiekio slegiu.

Nenukreipkite sroves i elektros komponentus arba guolius.

Neplaukite i kaitusiu paviršiu, pavyzdžiui, variklio ir duju išmetimo sistemos.

Išvalius traktoriuka, patariame valandelei paleisti varikli ir ijungti pjovimo agregata, kad butu išpuistas likes vanduo.

Jei reikia, išvalyta mašina sutepkite. Jei i guolius pateko riebalu šalinimo priemones arba vandens srove, verciau sutepkite juos papildomai.

### SVARBI INFORMACIJA!

Neplaukite didelio slegio srove arba garais valanciais irenginiams.

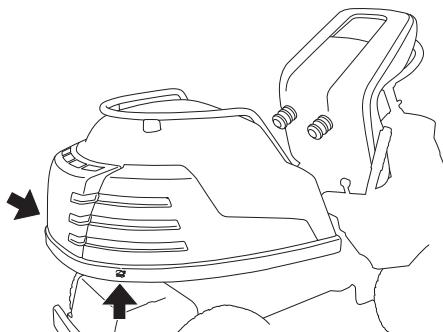
Kyla didelis pavojus, kad vanduo pateks i guolius ir elektros jungtis. Jis gali salygoti korozija, del kurios sutriks veikimas. Naudojant papildomas valymo priemones, paprastai nuo alos apsaugoma.

## Traktoriuko gaubtu išmontavimas

### Variklio gaubtas

Pastumkite sėdynę kiek galima labiau į priekį. Ją užlenkite.

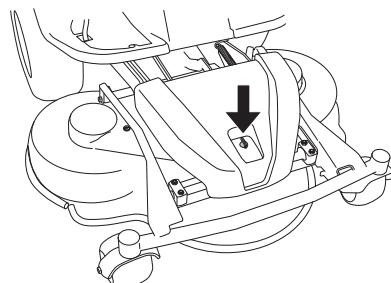
Atgal patraukite variklio gaubto kištukus. Kištukai yra variklio rémo vidinėje pusėje.



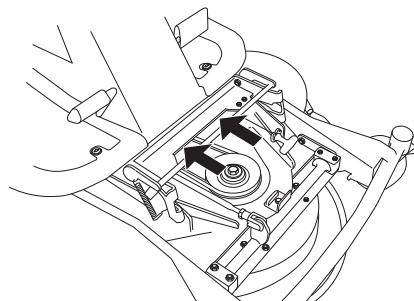
Atdarykite variklio gaubtą, pastumdam i į priekį.

### Priekinis gaubtas

Atkabinkite fiksatoriu ir pakelkite priekini gaubta.

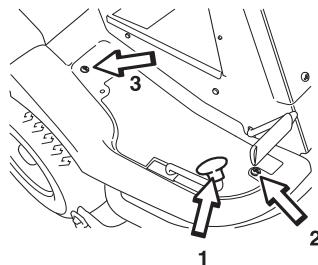


Priekinis gaubtas prie rémo pritvirtintas dviem kabliukais.



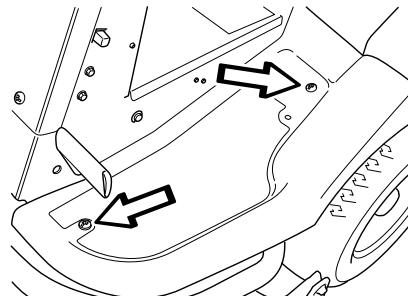
### Dešiniojo sparno gaubtas

Nuimkite greičio reguliatoriaus galvutę (1), išsukite varžtus (2 ir 3) ir nuimkite gaubta.



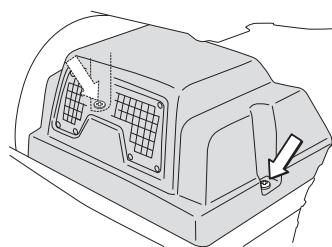
### Kairiojo sparno gaubtas

Atsukite sparno gaubto vartus (2 vnt.) ir nuimkite gaubta.



### Pavarų dėžės gaubtas

Atsuke abu varžtus (kiekvienoje puseje) pakelkite transmisijos gaubta.



# PRIEŽIŪRA

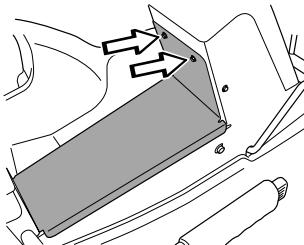
## Vairo mechanizmo trosu patikra ir reguliavimas

Valdymas reguliuojamas trosais.

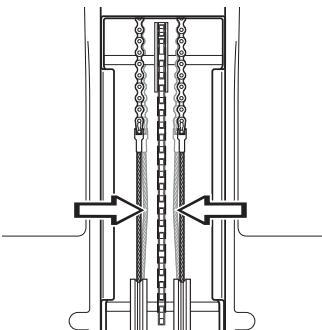
Po tam tikro važinėjimo laiko jie gali išsitampyti, o dėl to gali pakisti valdymo nustatymai.

Patikrinti ir sureguliuoti valdymą galima šitaip:

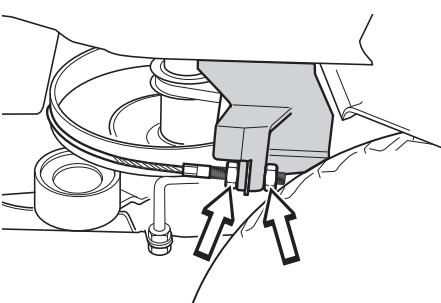
- Atsukite remo plokštės varžtus (2 vnt.) ir juos nuimkite, pakeldami galini krašta.



- Patikrinkite vairo mechanizmo trosu itempima, suspausdami juos taip, kaip parodyta paveikselyje. Trosus turi buti imanoma suspausti tiek, kad nenaudojant perdaug jegos, tarp ju liktu perpus mažesnis tarpas.



- Esant reikalui trosus galima itempti paveržiant abiejose vairo žiedo pusese esancias reguliavimo veržles. Neitempkite trosu per smarkiai, juos tik reikia paveržti link vairo žiedo.



Prilaikykite trosa, pavyzdžiu, veržlerakciju, kad nepersisuktu.

Jei nustatymai atliekami tik vienoje pusėje, nukrypsta vairo centrinė padėtis.

Sureguliuave trosus, patikrinkite ju itempima, kaip nurodyta 2-ame punkte.

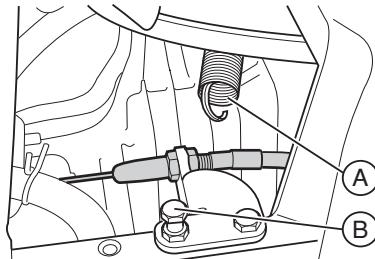
## Stovėjimo stabdžių reguliavimas PR 17, PF 21

Patikrinkite, ar stovėjimo stabdys yra gerai sureguliuotas, pastatydami mašina nuokalneje su išjungtomis priekine ir galine ašimi.

Ijunkite ir užblokuokite stovėjimo stabdi.

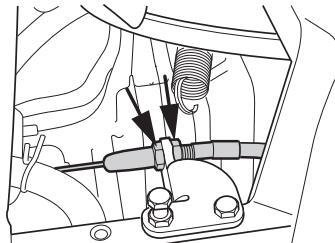
Jei mašina nestovi vietoje, stovėjimo stabdi reikia sureguliuoti šitaip:

- Pastatykite mašina stabiliai.
- Nuimkite transmisijos gaubta.
- Nuo varžto (B) atkabinkite spyruoklę (A).



- Patikrinkite, ar stovėjimo stabdis nėra įjungtas.
- Traukdami gaubtą sureguliuokite, kad tarpas tarp gaubto ir reguliavimo varžto būtų 1 mm.

Reguliuokite ant reguliavimo varžto esančiomis veržlėmis.



- Veržles priveržkite švelniai, kad nepažeistumėte jų sriegio.
- Pakeiskite spyruoklę (A).
- Po sureguliuavimo stovėjimo stabdj reikia patikrinti dar kartą.



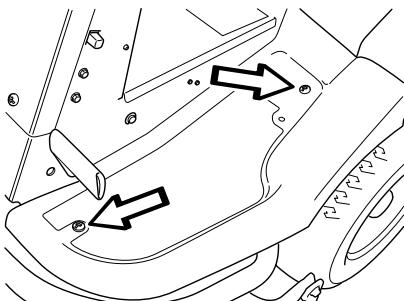
**PERSPĖJIMAS!** Blogai sureguliuotas stovėjimo stabdys gali stabdyti maesne jega.

## Stovėjimo stabdžių reguliavimas PR 17 AWD, PF 21 AWD

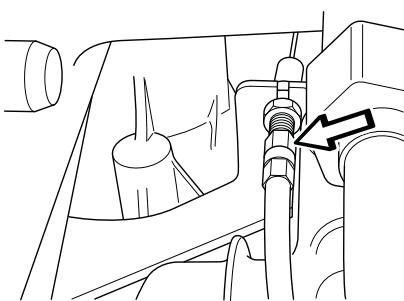
Patikrinkite, ar stovėjimo stabdys yra gerai sureguliuotas, pastatydami mašina nuokalneje su išjungtomis priekine ir galine ašimis.

Ijunkite ir užblokuokite stovėjimo stabdi. Jei mašina nestovi vietoje, stovėjimo stabdi reikia sureguliuoti šitaip:

- 1 Pastatykite mašina stabiliu.
- 2 Patikrinkite, ar stovėjimo stabdis nėra ijjungtas.
- 3 Nuimkite kairiojo sparno gaubta.



- 4 Atsukite tvirtinimo veržles.
- 5 Traukdami gaubtą sureguliuokite, kad tarpas tarp gaubto ir reguliavimo varžto būty 1 mm (0,04 colio). Tai suteikia pedalui apie 40 mm laisvają eigą.



- 6 Veržles priveržkite švelniai, kad nepažeistumėte jų sriegio.
- 7 Po sureguliuimo stabdi reikia patikrinti dar karta.
- 8 Uždekite kairiojo sparno gaubta.



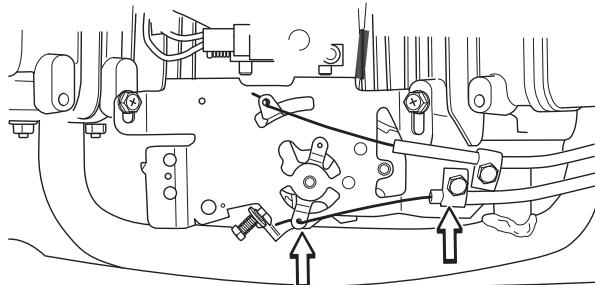
**PERSPĖJIMAS!** Blogai sureguliuotas stovėjimo stabdys gali stabdyti maesne jega.

## Vairo mechanizmo trosų patikra ir reguliavimas

Patikrinkite, ar variklis reaguoja į akceleratoriaus svirtį, ir ar pasiekia gerą variklio apskukų skaičių didžiausio degalų kieko padėtyje.

Jei kiltu abejoniu, kreipkites į aptarnavimo dirbtuve.

Jei reikia sureguliuoti, tai galima padaryti ties apatiniu trosu šitaip:



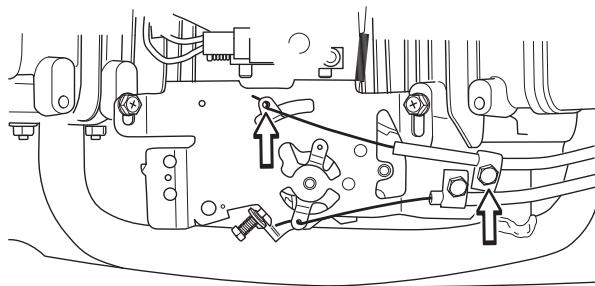
- 1 Atsukite trosu apvalkalo tvirtinimo varžtus ir perstumkite akceleratoriaus svirtį į didžiausio degalų kieko padėtį.
- 2 Patikrinkite, ar akceleratoriaus trosas yra sumontuotas teisingoje angajoje, apatinėje kėliklio svityje, žr. pav.
- 3 Patraukite akceleratoriaus troso apvalkalą iki galo į kairę ir priveržkite varžtą.

## Oro įleidžiamosios sklendės trosų patikra ir reguliavimas

Jei iš variklio rūksta juodi dūmai arba ji sunku paleisti, gali būti, kad yra blogai nustatytas oro įleidžiamosios sklendės trosas (viršutinis trosas).

Jei kiltu abejoniu, kreipkites į aptarnavimo dirbtuve.

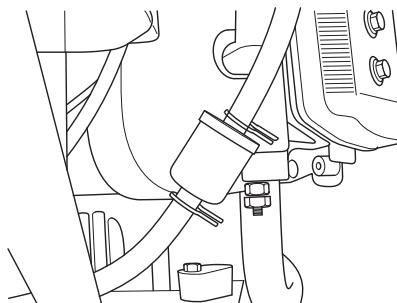
Jei reikia sureguliuoti, darykite šitaip:



- 1 atsukite trosu apvalkalo tvirtinimo vartus ir patraukite oro įleidiamaja sklende į visiško atidarymo padetį.
- 2 Patikrinkite, ar oro įleidiamosios sklendės trosas yra pritvirtintas prie viršutines svirties, r. pav.
- 3 Patraukite oro įleidiamosios sklendės trosu apvalkala iki galo į dešinę ir priverkite varta.

## Kuro filtro keitimasis

Vamzdyme sumontuota kuro filtra reikia keisti kas 100 val. (karta per sezona) arba, jei jis užsiterše – dažniau.



Filtras keiciamas šitaip:

- 1 Nuimkite variklio gaubta.

# PRIEŽIŪRA

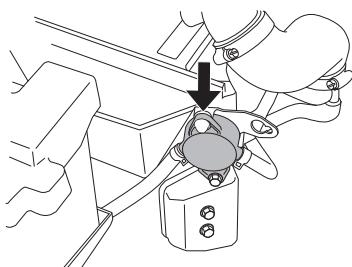
- 2 Nuimkite nuo filtro žarnos gnybtus. Naudokites plokšciosiomis replemis.
- 3 Nutraukite filtra nuo žarnos galu.
- 4 I žarnos galus istatykite nauja filtra. Kad montavimas lengviau eitusi, jei reikia, filtro kraštus galima patepti muilo tirpalu.
- 5 Žarnos gnybtus vel uždekitė ant filtro.

## Kuro siurblio oro filtro tikrinimas

Reguliariai tikrinkite, ar neužsiterše kuro siurblio oro filtras.

Jei reikia, filtra galima išvalyti šepeteliu.

- Nuimkite varžtus ir atlenkite siurblį, žarnų atjungti nereikia.

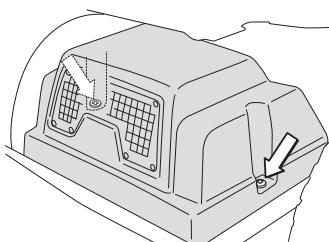


- Gražinkite siurblį į vietą ant konsolės.

## Pavarų dėžės oro tiekimo tikrinimas

Patikrinkite ir įsitikinkite, kad oro tiekimo anga pavarų dėžės gaubte neužsikimšusi.

Nuimkite pavarų dėžės gaubtą ir, jei reikia, nuo aušinimo briaunų nuvalykite žolės nuokarpas.



Užsikimšusi oro tiekimo anga arba nešvarus pavarų dėžės gaubtas blogina aušinimą, o tai gali pažeisti pavarų dėžę.

## Oro filtro keitimas



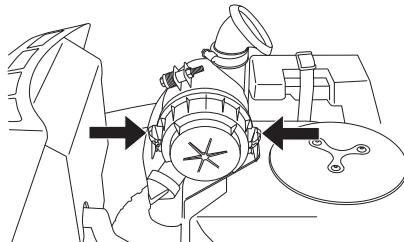
**PERSPĖJIMAS!** Išmetamųjų dujų sistema yra įkaitusi. Prieš keičiant oro filtrą jai reikia leisti atvėsti.

Jei variklis atrodo silpnas arba netolygiai dirba, gali buti, kad užsikimšo oro filtras. Todel svarbu reguliariai laiko tarpais keisti oro filtra (intervalus rasite skyrelyje Priežiura/Priežiuros grafikas).

Oro filtras keiciamas šitaip:

- 1 Nuimkite variklio gaubta.

- 2 Atskrite du filtro gaubtų laikančius fiksatorius ir nuimkite filtrą.

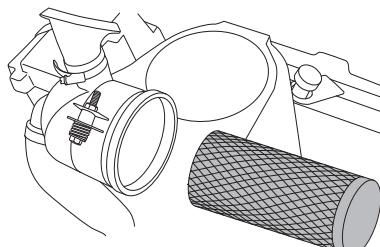


### SVARBI INFORMACIJA!

Niekada nepaleiskite variklio, kai yra išimtas oro filtras.

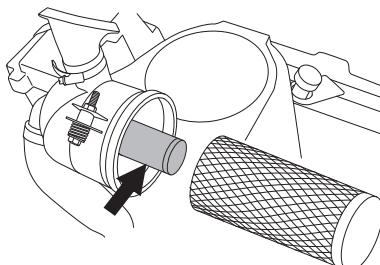
Filtro netepkite alyva. Juos privalu montuoti sausus.

- 3 Iš filtro korpuso išimkite filtro kasetę.



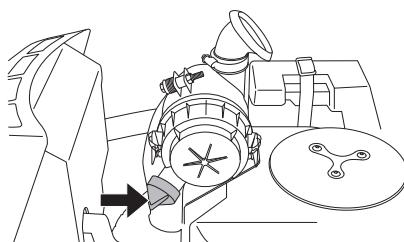
- 4 Išvalykite filtrą jį padaužydami į kietą paviršių ir iš vidaus pūsdami suspaustą orą. Niekada nevalykite purvo šepečiu. Jei filtras labai purvinas, jį pakeiskite.

PF 21 ir PF 21 AWD už filtro kasetės yra papildomas filtras. Išvalykite filtrą jį atsargiai padaužydami į kietą paviršių. Šio filtro nevalykite suspaustu oru.



- 5 Pakeiskite filtro kasetę. Įsitikinkite, kad filtro kasetė yra tinkamai pritvirtinta virš filtro korpuso esančios oro tiekimo angos.

- 6 Pakeiskite oro filtro gaubtą, užtikrinkite, jog dalelių surinktuvas nukreiptas žemyn.



## Degimo sistema

Variklyje yra irengta elektronine uždegimo sistema. Priežiura reikalinga tik uždegamajai žvakei.

# PRIEŽIŪRA

Kokios rekomenduojamos uždegamosios žvakes, rasite skyrelyje Techniniai duomenys.

## SVARBI INFORMACIJA!

Naudojant netinkama uždegamaja žvake galima sugadinti varikli.

## Uždegamosios žvakes pakeitimas

- 1 Nuimkite uždegimo sistemos laido antgali ir pavalykite aplink uždegamaja žvake.
- 2 Išimkite uždegamają žvakę su 3/4" (19 mm) žvakės mova.
- 3 Patikrinkite uždegamaja žvake. Jei uždegamosios žvakes elektrodai yra apdege, arba jei izoliatorius yra iskiles arba pažeistas, pakeiskite žvake. Jei uždegamoji žvake dar bus naudojama, išvalykite ja vieliniu šepeteliu.
- 4 Laidiniu matuokliu išmatuokite atstuma tarp elektrodių. Tarpelis turi sudaryti 0,75 mm/0,030". Jei reikia, pareguliuokite tarpeles, palenkdami šonini elektroda.
- 5 Isukite žvake i vieta su ranka, kad nesugadintumete sriegiu.
- 6 Kai uždegamoji žvake yra savo vietoje, priveržkite ja su žvakrakciju. Priveržkite uždegamaja žvake tiek, kad prispaustumete sandarinimo tarpikli. Isukus panaudota žvake, ja reiketu papildomai paveržti 1/8 apsisukimo. Isukus nauja vake, ja reiketu papildomai paversti 1/4 apsisukimo.
- 7 Gražinkite i vieta uždegimo sistemos laido antgali.

## SVARBI INFORMACIJA!

Priveržus uždegamaja žvake per mažai, gali perkaisti ir sugesti variklis. Jei žvake bus priveržta per daug, gali buti sugadinti sriegiai cilindro galvuteje.

## Variklio ir duslintuvo valymas

Stenkiteis, kad ant variklio ir duslintuvo nepaktektų žolės nuokarpų ir purvo. Benzinu ir tepalu permirkusios žolės nuokarpos padidina gaisro pavoju ir pablogina aušinimą.

Prieš valydamasi, leiskite varikliui atvėsti. Jei purvas yra susirmaišęs su tepalu, ištirpinkite jį nuriebinamaja priemone, kitu atveju tiesiog nuvalykite vandeniu ir šepečiu.

Žolės nuokarpos aplink duslintuvą greitai džiūna ir kelia gaisro pavoju. Nuvalykite arba nuplaukite jas, kai duslintuvas yra šaltas.

# PRIEŽIŪRA

## Apsaugos sistemos tikrinimas

Traktoriuke yra irengta apsaugos sistema, neleidžianti juo pajudeti ar važiuoti esant šioms salygoms:

Variklį galima paleisti tik tuomet, kai plovimo blokas yra pakeltas, o stovėjimo stabdis išjungtas.

Nebutina, kad vairuotojas sedetu ant vairuotojo sedynes.

Kasdien patikrinkite, ar apsaugos sistema veikia, pabandydami užvesti varikli, kai šios salygos nera ivykdytos. Pakeiskite salygas ir pabandykite iš naujo.

Patikrinkite, ar variklis sustoja, atsitiktinai pakilus nuo vairuotojo sėdynės, esant nuleistam plovimo agregatui arba, kai hidrostatiniai pedalai neįjungti į neutralią padėtį.

Starterio variklis

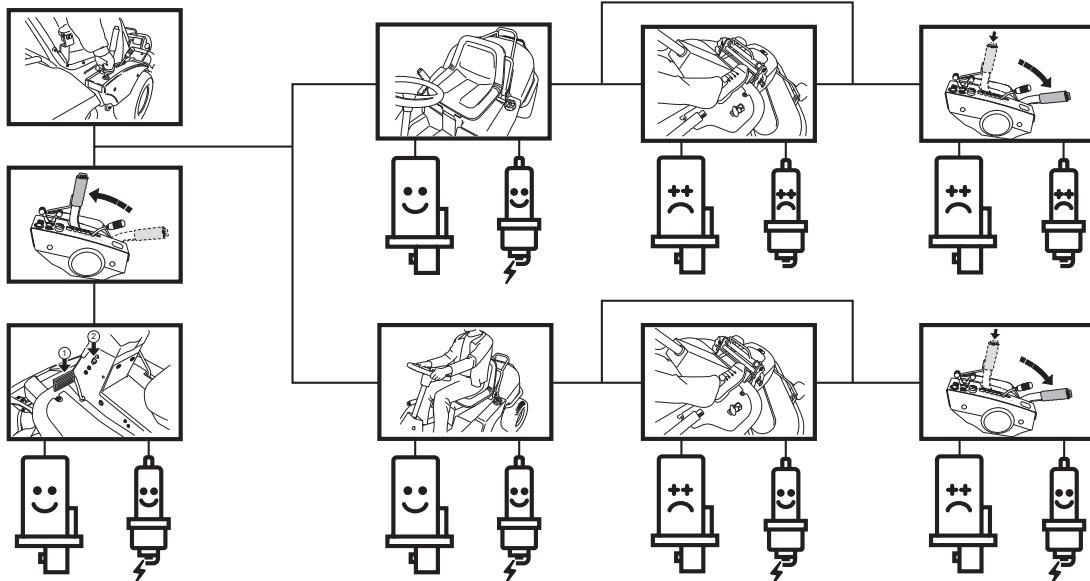


Degimo sistema



Veikia

Neveikia

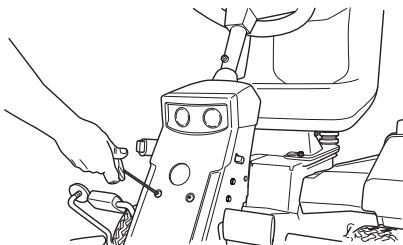


# PRIEŽIŪRA

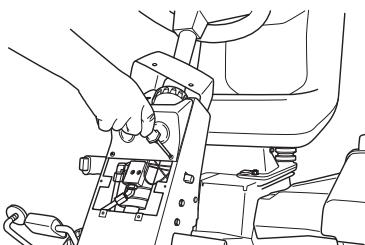
## Lempučių keitimas

Informaciją apie lempučių tipą rasite skyriuje „Techniniai duomenys“.

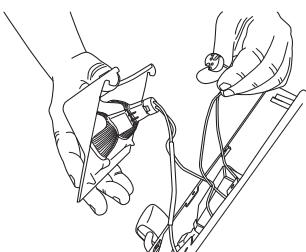
- 1 Atskrite du varžtus, laikančius vairo stiprintuvu korpuso gaubtą.



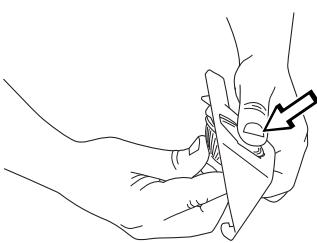
- 2 Pakelkite gaubtą ir pasukite aplink vairo veleną.
- 3 Atskrite du žibinto jdėklą prilaikančius varžtus.



- 4 Išimkite žibinto jdėklą.
- 5 Nuo lemputės atjunkite laidus.



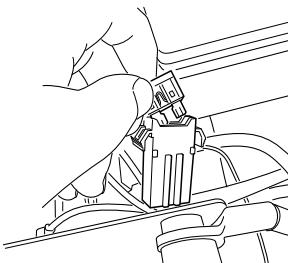
- 6 Iš lizdų išimkite lemputes.
- 7 Iđekite naujas lemputes. Įsitikinkite, kad įtvirtinote priekinę dalį.



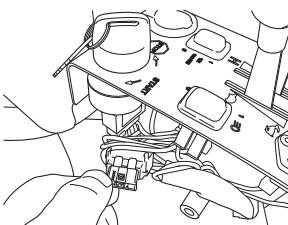
- 8 Iš naujo uždékite laidus, lemputės lizdą ir gaubtą ant vairo stiprintuvu korpuso.

## Pagrindinis saugiklis

Pagrindinis saugiklis yra laisvame laikiklyje po akumuliatoriaus skyriaus gaubtu, priešais akumulatoriu. Tipas: Plokšciasis saugiklis, 15 A.



Elektros lizdo saugiklis yra po paleidimo spynele, už valdymo skydelio šoninės plokštélės. Tipas: Plokščias jkišamas, 7,5 A.



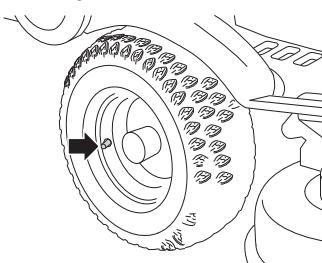
Keiant saugikli, negalima naudoti jokio kitokio.

Perdegusi saugikli atpažinsite iš sudegusio siulelio. Keiciama saugikli ištraukite iš laikiklio.

Saugiklio paskirtis – apsaugoti elektros sistema. Jei netrukus po pakeitimo jis vel suveikia, to priežastis yra trumpas jungimas, kuri reikia pašalinti prieš vel paleidžiant mašiną.

## Oro slegio padangose tikrinimas

Visų ratų padangose oro slėgis turi būti 60 kPa (0,6 bar / 9 PSI). Norint padidinti varomąją jėgą, galima sumažinti oro slėgi užpakalinėse padangose iki 40 kPa (0,4 bar/5,6 PSI). Didžiausias leistinas slėgis sudaro 100 kPa (1,0 bar/14 PSI).



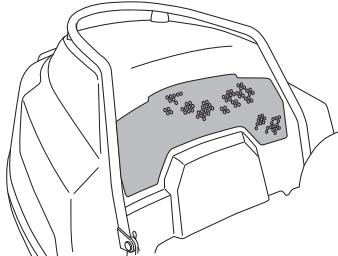
### SVARBI INFORMACIJA!

Jei oro slegis priekinese padangose nevienodas, peliai pjauna žole skirtingame aukštyje.

# PRIEŽIŪRA

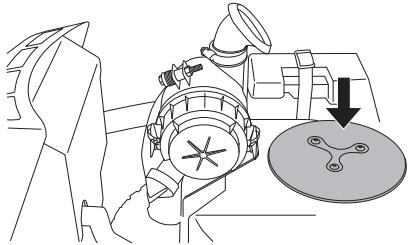
## Aušinimo oro tiekimo tikrinimas

Išvalykite už vairuotojo sedynes variklio gaubte esancias oro ileidžiamasias grotelės.

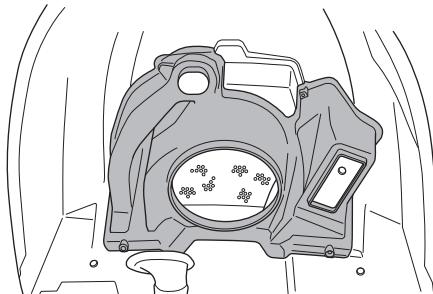


Nuimkite variklio gaubta.

Patikrinkite, ar i aušinimo oro ivada nepateko lapu, žoles arba purvo.



Patikrinkite variklio gaubto apatinėje dalyje išvesta oro vamzdi, ar jis švarus ir nesitrina i aušinimo oro ivada.



Užsikimšus oro ileidžiamosioms grotelėms, oro vamzdžiui arba aušinimo oro ivadui, pablogėja variklio aušinimas, del ko variklis gali sugesti.

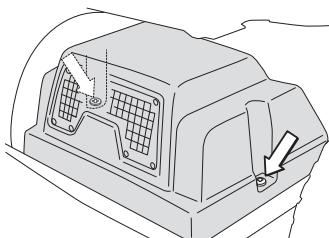


**PERSPĖJIMAS!** Kai veikia variklis, aušinimo oro ivadas sukas. Saugokite pirštus.

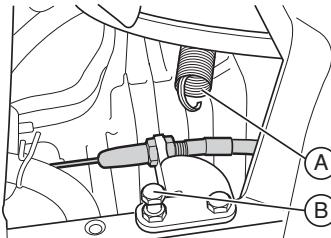
## Galinio varomojo dirželio PR 17 ir PF 21 keitimas

### Nuėmimas

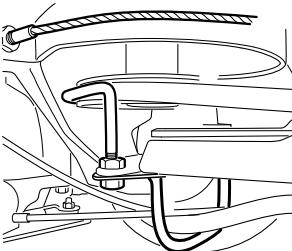
- 1 akelkite pjaunamajį agregata
- 2 Nuimkite transmisijos gaubta.



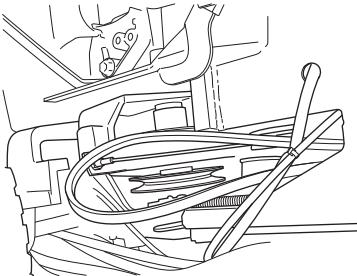
- 3 Nuo varžto (B) atkabinkite spyruoklę (A).



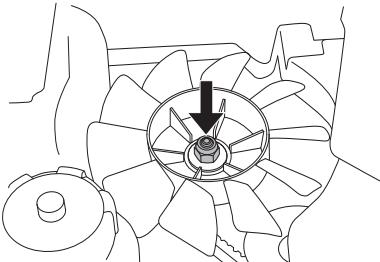
- 4 Nuimkite viduryje esantį centrinio dirželio žarnos laikiklį ir dirželio vedlį.



- 5 Ištraukite viduriniąją dalį iš variklio skriemulio, tada ištraukite galinę dalį.

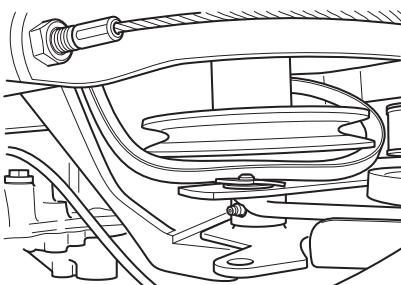


- 6 Nuimkite aušinimo ventiliatorių; jis prisuktas veržle.



- 7 Nuimkite dirželį nuo hidrostatinės transmisijos skriemulio.

- 8 Nuimkite dirželį nuo variklio skriemulio ir pastumkite jį po variklio dirželio skriemuliais.

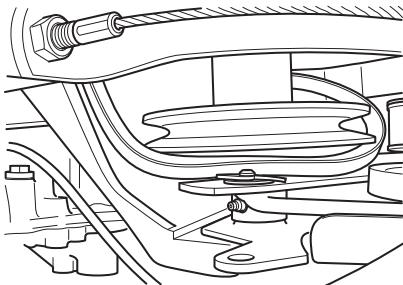


- 9 Ištraukite dirželį per po guoliu esančią angą pro dirželio įtempiklio diską.

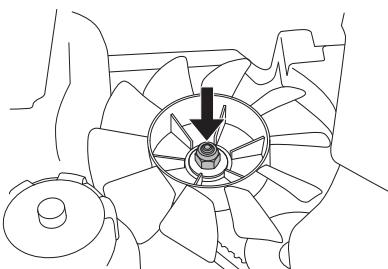
# PRIEŽIŪRA

## Surinkimas

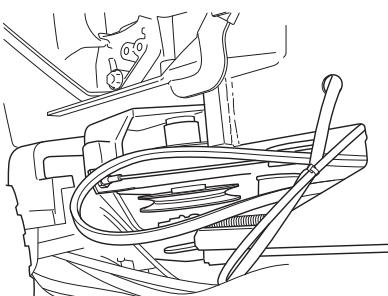
- 1 Traukite dirželį per po guoliu esančią angą pro dirželio įtempiklio diską.
- 2 Patraukite dirželį po variklio dirželio skriemuliais ir uždékite jį ant variklio dirželio skriemulio.



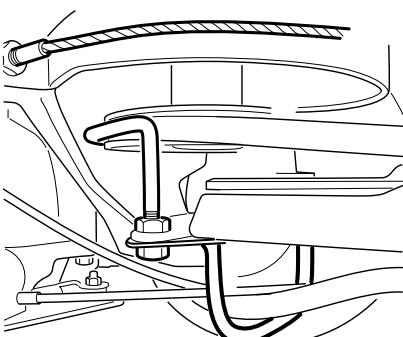
- 3 Uždékite dirželį ant hidrostatinės transmisijos skriemulio.
- 4 Uždékite aušinimo ventiliatorių.



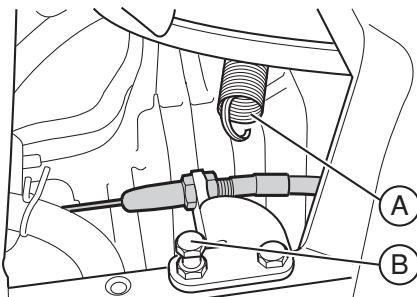
- 5 Patikrinkite, kad centrinis dirželis būtų tinkamai uždėtas ant priekinio skriemulio ir uždékite dirželį ant variklio skriemulio.



- 6 Uždékite viduryje esantį centrinio dirželio žarnos laikiklį ir dirželio vedlį.

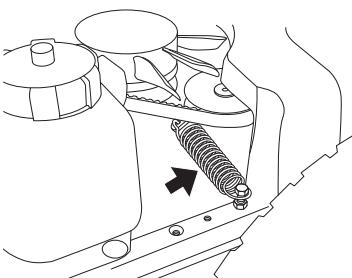


Pakeiskite spyruoklę (A).

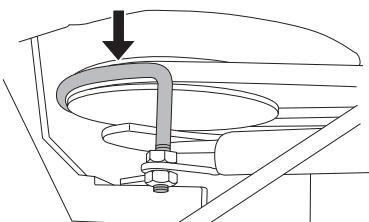


## Hidraulinio siurblio varomojo dirželio keitimas PR 17 AWD ir PF 21 AWD

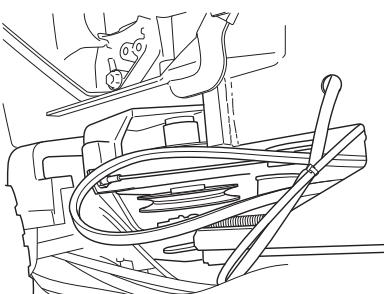
- 1 Nuimkite transmisijos gaupta.
- 2 Atkabinkite spyruoklę nuo dirželio įtempiklio



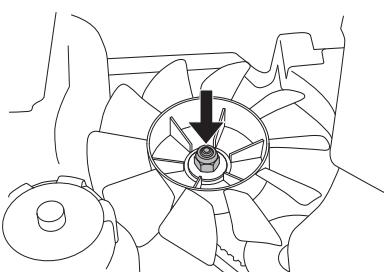
- 3 Nuimkite centrinio dirželio vedlį.



- 4 Ištraukite viduriniąją dalį iš variklio skriemulio, tada ištraukite galinę dalį.



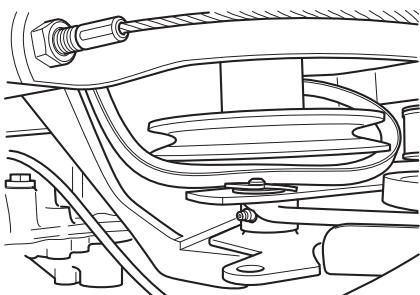
- 5 Nuimkite aušinimo ventiliatorių; jis prisuktas veržle.



- 6 Nuimkite dirželį nuo siurblio skriemulio.

# PRIEŽIŪRA

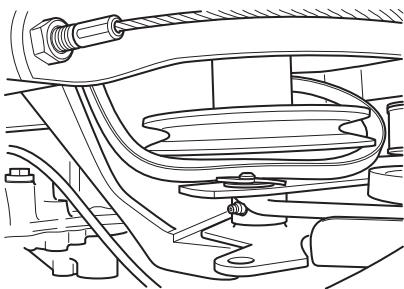
- 7 Nuimkite dirželį nuo variklio skriemulio ir pastumkite jį po variklio dirželio skriemuliais.



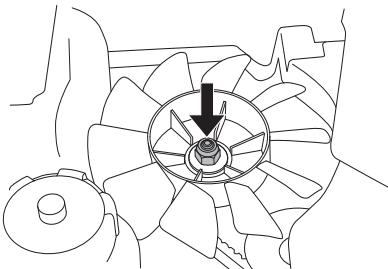
- 8 Ištraukite dirželį per po guoliu esančią angą pro dirželio įtempiklio diską.

## Surinkimas

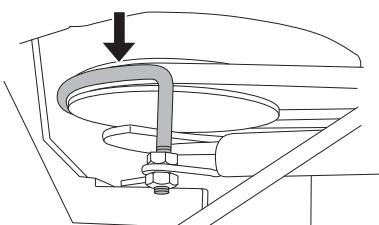
- 1 Traukite dirželį per po guoliu esančią angą pro dirželio įtempiklio diską.
- 2 Patraukite dirželį po variklio dirželio skriemuliais ir uždėkite jį ant variklio dirželio skriemulio.



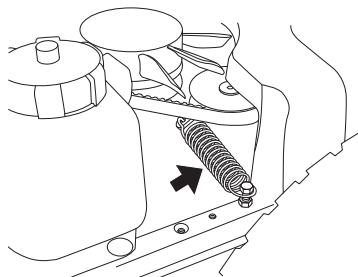
- 3 Uždėkite dirželį ant siurblio skriemulio.
- 4 Uždėkite aušinimo ventiliatorių.



- 5 Patikrinkite, kad centrinis dirželis būtų tinkamai uždėtas ant priekinio skriemulio ir uždėkite dirželį ant variklio skriemulio.
- 6 Uždėkite centrinio dirželio vedlį.

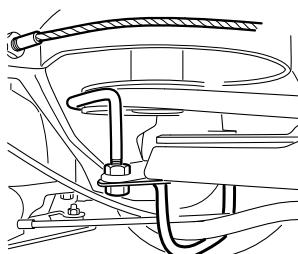


- 7 Užkabinkite spyruoklę ant dirželio įtempiklio



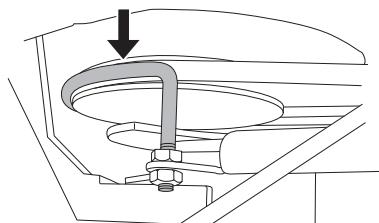
## Centrinio dirželio keitimas

Nuimkite viduryje esantį žarnos laikiklį (PR 17 ir PF 21) ir galinį centrinio dirželio vedlį (visiems mašinų tipams).



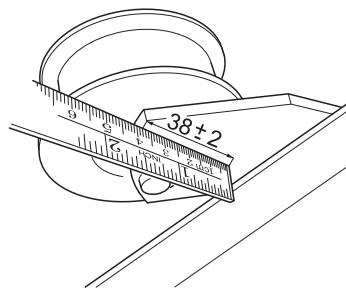
Nuimkite centrinjį dirželį ir uždėkite naujį.

Uždėkite ir sudeinkite dirželio vedlį su apatiniu ant variklio skriemulio esančiu dirželiu.



PR 17 ir PF 21 uždėkite žarnos laikiklį

Patikrinkite ir sureguliukite dirželio įtempiklį. Tai labai svarbu uždedant naują dirželį.

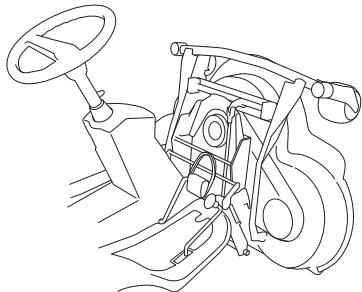


# PRIEŽIŪRA

## Priekinio dirželio keitimas

Visas dirželis nuimamas pagal toliau pateiktas instrukcijas tuo atveju, jei prie mašinos prijungiamas sniego valytuvas.

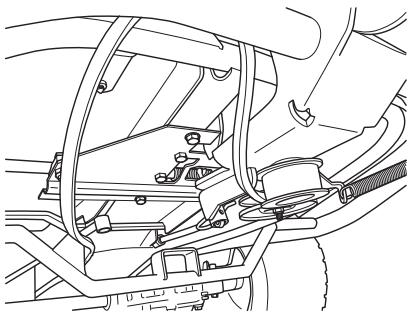
- Perkelkite agregata į aptarnavimo padetį, žr. skyreli Pjovimo agregato aptarnavimo padetis.



- Nuo centrinio skriemulio nuimkite centrinį dirželį. Pakėlus pjovimo bloką, dirželis atsipalaudoja.
- Nuimkite priekinį dirželį nuo centrinio skriemulio. Nuimkite dirželį.

## Surinkimas

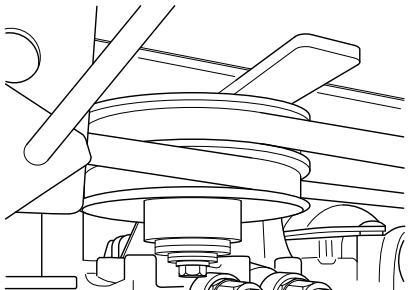
- Ant centrinio skriemulio uždékite priekinį dirželį. Užtraukite jį ant varomojo dirželio išorės ir tuščiaeigio skriemulio vidaus.



## PF 21 ir PF 21 AWD

Jei PF 21 arba PF 21 AWD bus naudojami su priedais arba pjovimo bloku „CombiTurf 112“, dirželį reikėtų ištraukti iš varomojo ratuko išorę, kitaip dirželis bus per ilgas.

- Ant centrinio skriemulio uždékite centrinį dirželį.



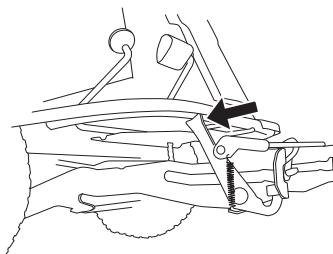
- Pakeiskite pjovimo bloko padetį iš aptarnavimo į pjovimo.

## Pjovimo agregato tvirtinimas

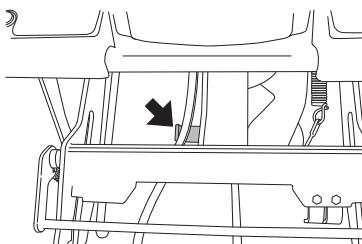


**PERSPĒJIMAS!** Montuodami pjovimo agregatą, dėvėkite apsauginius akinius. Diržo įtempimo spyruoklė gali atsikabinti ir sužeisti žmogų.

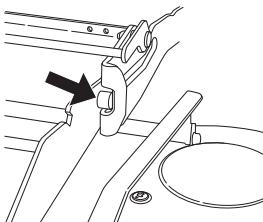
- Pastatykite mašiną ant lygaus paviršiaus ir užtraukite rankinių stabdžių. Išsitinkite, ar pjovimo aukščio nustatymo svirtelė yra nustatyta į žemiausią padėtį.
- Nustumkite įrangos rėmą žemyn ir priešais jį padékite griebtuvą.



- Nuimkite varomajį dirželį ir jidékite jį į dirželio laikiklį.

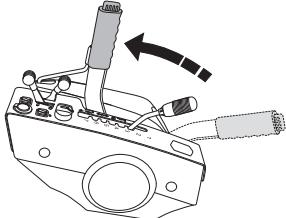


- Istumkite pjovimo agregatą iš įrenginio rėmo. Jlaidas įstatykite priekinius kreipiamuosius kaiščius – po vieną kiekvienoje pusėje.



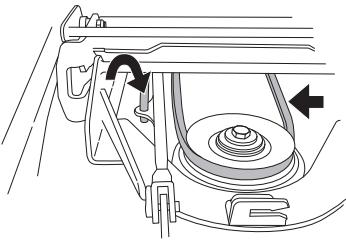
**PERSPĒJIMAS!** Būkite atsargūs, kad neprisispaustumėte plaštakos.

- Istumkite bloką į vidų taip, kad vidiniai kištukai liestų įrangos rėmo griovelių apačią.
- Akelkite pjaunamajį agregata

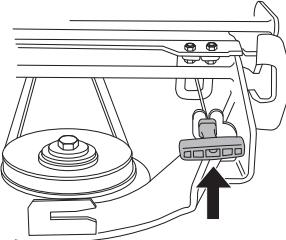


# PRIEŽIŪRA

- 7 Uždėkite pavaros diržą ant agregato varančiojo rato.  
Užkabinkite aukščio nustatymo statramstį.



- 8 Pritvirtinkite įtempimo ritinėlio spyruoklę.



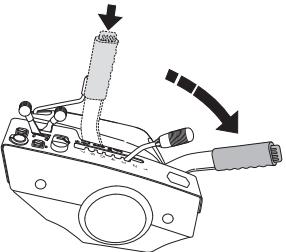
Uždekitė priekini gaubta.

## Pjovimo agregato išmontavimas

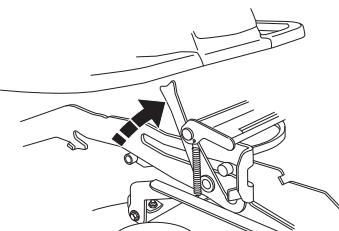


**PERSPĖJIMAS!** Išmontuodami pjovimo agregata, dėvėkite apsauginius akinius. Diržo įtempimo spyruoklė gali atsikabinti ir sužeisti žmogų.

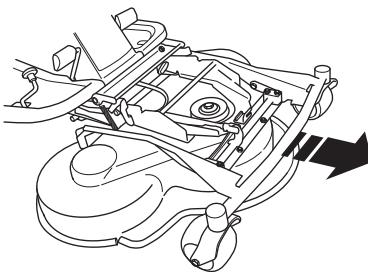
- Ivykdykite skyrellyje Pjovimo agregato aptarnavimo padėtis pateiktus 1–6 punktus, kad nustatytmėte pjovimo agregato aptarnavimo padėtį.
- Nuleiskite pjovimo bloką.



- Atidarykite bloko griebtuvą.



- 4 Ištraukite pjovimo įrenginių.



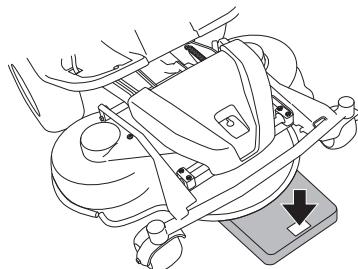
**PERSPĖJIMAS!** Būkite atsargūs, kad neprisiaupumėte plaštakos.

## Pjovimo agregato prispaudimo patikrinimas ir reguliavimas

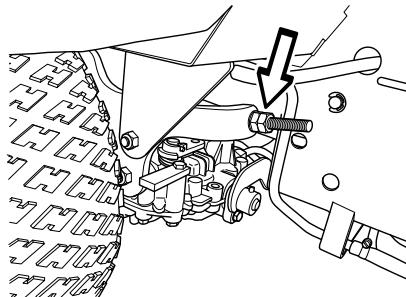
Siekiant geriausio pjovimo rezultato, pjovimo agregatas turi veikti ties paviršiumi, per smarkiai į jį nesiremdamas.

Prispaudimas reguliuojamas sraigtu ir spyruokle iš abieju traktoriuko pusiu.

- Patirkinkite oro slegi padangose: turi buti 60 kPa/0,6 bar/9 PSI.
- Pastatykite traktoriuka ant lygaus paviršiaus.
- Nustatykite pakėlimo svirtį į pjovimo padėtį.
- Po pjovimo agregato remu (po priekiniu kraštu) pakiskite žmogui skirtas elektronines svarstyklės, kad agregatas i jas remtusi. Jei reikia, tarp remo ir svarstyklė galima pakisti trinkele, kad atraminiams ratukams nekliutu jokio svorio.



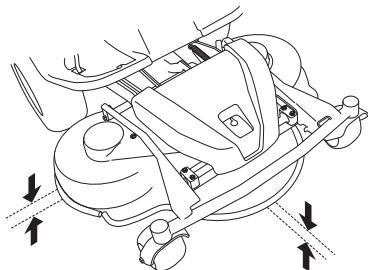
- Sureguliuokite agregato prispaudimą, jsukdami arba išsukdami reguliavimo sraigtus, esančius abiejose pusėse už priekiniu ratu. Prispaudimas turi siekti tarp 12 ir 15 kg (26,5–33 lb).



## Pjovimo agregato lygiagretumo tikrinimas

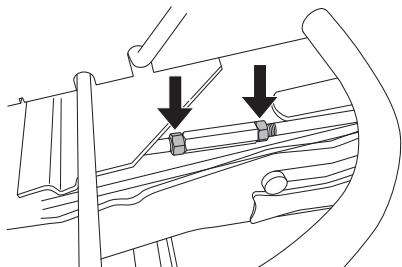
Pjovimo agregato lygiagretuma tikrinkite šitaip:

- 1 Patikrinkite oro slegi padangose: turi buti 60 kPa/0,6 bar/9 PSI.
- 2 Pastatykite traktoriuka ant lygaus paviršiaus.
- 3 Nustatykite pakėlimo svirtį į pjovimo padėtį.
- 4 Pamatuokite atstumą tarp žemės ir agregato krašto, gaubto užpakalinės dalies viršuje. Agregatas turi būti truputį pasviręs: galinis kraštas turi buti 2–4 mm (1/8") aukščiau už priekinį.

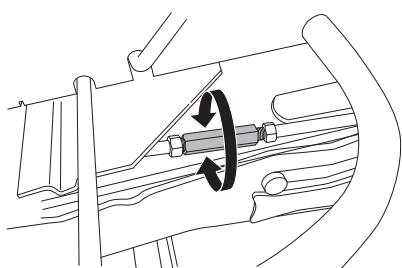


## Pjovimo agregato lygiagretumo reguliavimas

- 1 Išmontuokite priekini ir dešiniojo sparno gaubtus.
- 2 Atskukite lygiagretumo strypo veržles.



- 3 Išsukite (pailginkite) statramsti, kad pakeltumete gaubto užpakalini krašta.  
Isukite (patrumpinkite) statramsti, kad nuleistumete gaubto upakalini krašta.



- 4 Sureguliuota padeti užfiksukite priverždami veržles.
- 5 Baigus reguliuoti, reikia išnaujo patikrinti agregato lygiagretuma.
- 6 Sumontuokite priekini ir dešiniojo sparno gaubtus.

## Pjovimo agregato diržų keitimas

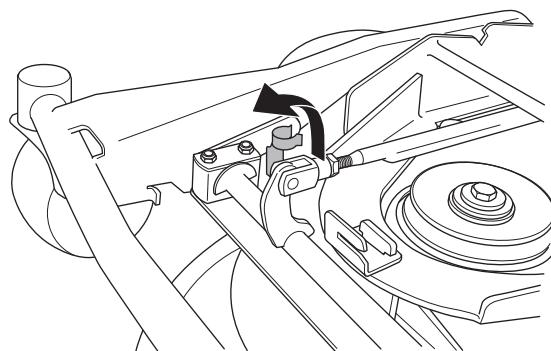


**PERSPĖJIMAS!** Dirbdami prie peilių, apsaugokite plaštakas mūvėdami pirštinėmis.

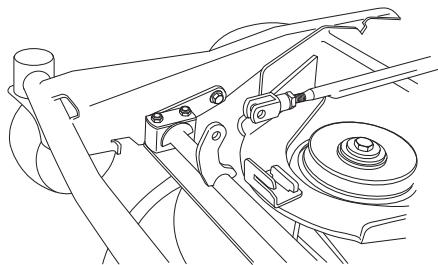
Dirbant prie diržo reikia saugotis prispaudimo.

Šiuose pjovimo aggregatuose su apsaugotais nuo susidūrimo peiliais, peilius varo vienas trapecis diržas. Jei reikia pakeisti trapecinį diržą, darykite šitaip:

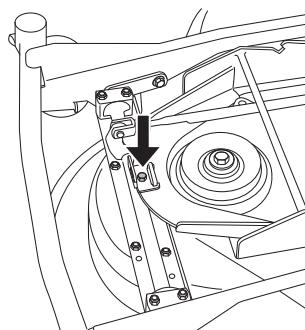
- 1 Išmontuokite pjovimo agregatą.
- 2 Atlaisvinkite traukės varžtą.



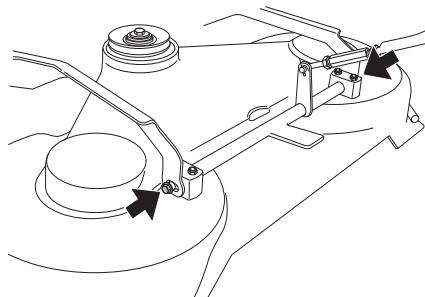
Išimkite varžtą taip, kad traukė viename gale būtų laisva.



- 3 Atskukite bloko rėmą prilaikantį varžtą.

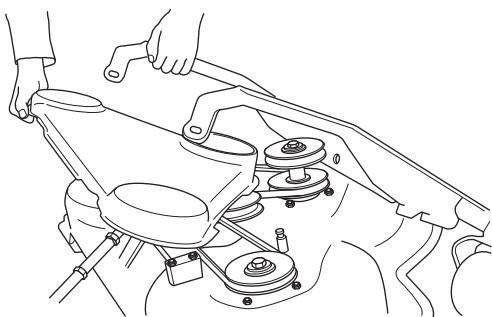


- 4 Išimkite fiksatorių ir ištraukite bloko rėmą.
- 5 Nuo bloko rėmo nusukite du varžtus.

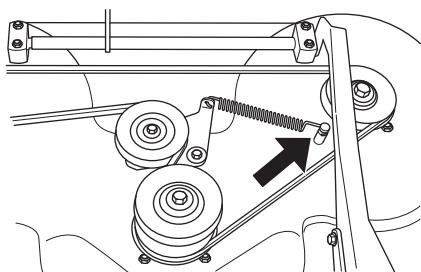


# PRIEŽIŪRA

- 6 Nuo pjovimo gaubto nusukite du varžtus. Pakelkite bloko rėmą ir nuimkite pjovimo bloko gaubtą.



- 7 Atlaisvinkite spyruoklę, įtempiančią trapecinį diržą ir numeskite diržą.



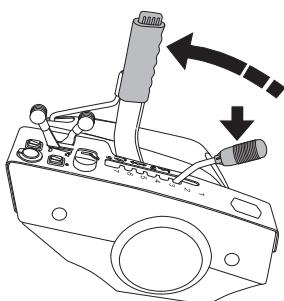
Naujas diržtas pritaikomas atvirkštine eilės tvarka.

## Pjovimo agregato aptarnavimo padetis

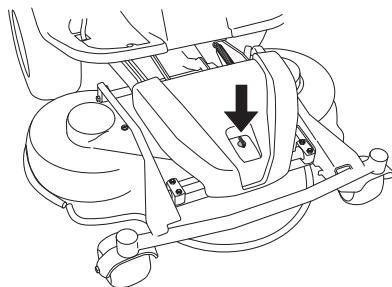
Norint geriau prieiti prie agregato ji valant, taisant ir aptarnaujant, ji galima nustatyti i aptarnavimo padetį. Aptarnavimo padetysje agregatas yra pakeltas ir užblokuotas vertikaloje padetyje.

### Aptarnavimo padeties i Jungimas

- 1 Pastatykite mašina stabiliai. Ijunkite stovėjimo stabdį.
- 2 Nustatykite pjovimo aukščio regulatoriu i žemiausia padetį ir pakelkite pjovimo agregata.

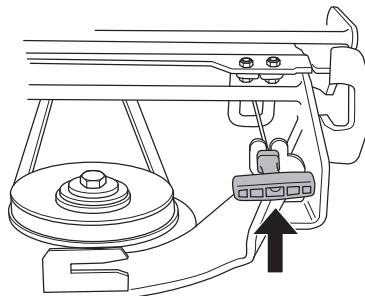


- 3 Ištraukite kaišti ir nuimkite priekini gaubta. (Vidinėje priekinio gaubo pusėje yra visa aptarnavimo padeties nustatymo instrukcija).

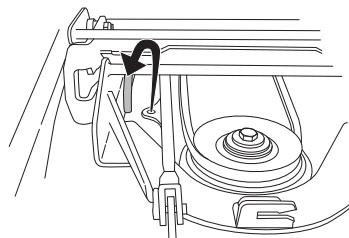


**PERSPĒJIMAS!** Išmontuodami pjovimo agregatą, dėvėkite apsauginius akinius. Diržo įtempimo spyruoklė gali atskabinti ir sužeisti žmogų.

- 4 Atlaisvinkite pavaro diržo įtempimo ritinėlio spyruoklę.

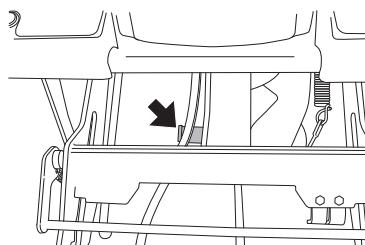


Išimkite pjovimo aukščio statramsti ir idėkite ji į laikikli.



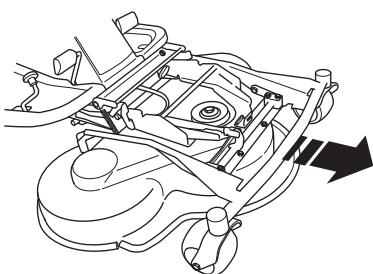
**PERSPĒJIMAS!** Būkite atsargūs, kad neprisi spaustumėte plaštakos.

- 5 Nuimkite varomajį dirželį ir įdėkite jį į dirželio laikiklį.

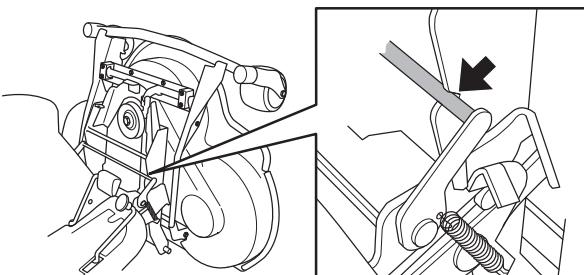


# PRIEŽIŪRA

- 6 Paimkite už aggregato priekinio krašto ir patraukite i prieki, kol užsifiksuos.

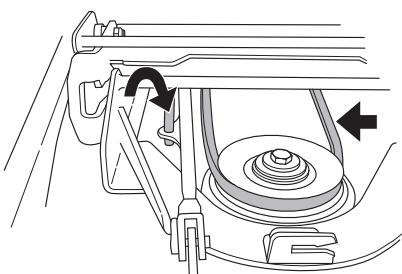


- 7 Kelkite aggregata, kol užsifiksuos, ir išgirsite spragtelejima. Agregatas užsiblokuoja automatiškai vertikaloje padetyje.



## Gražinimas iš aptarnavimo padeties

- 1 Suimkite už aggregato priekinio krašto ir atblokuokite, nuleiskite ir istumkite.
- 2 Vel udekite pjovimo aukšcio statramsti ir dira.

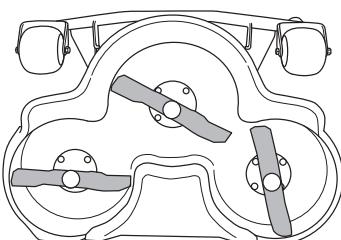


- 3 Itempkite diržą su itempikliu.
- 4 Uždekitė priekini gaubta.

## Peilių tikrinimas

Geriausia pjovimo rezultata lemia nepažeisti ir gerai pagalasti peiliai.

Patikrinkite, ar priveržti peiliu tvirtinimo varžtai.



**SVARBI INFORMACIJA!** Keisti ar galasti peilius reiketu duoti licencijuotai aptarnavimo dirbtuvei.

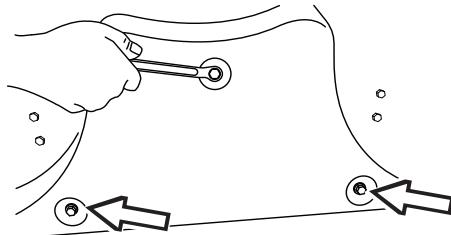
Pagalastus peilius reikia subalansuoti.

Atsitrenkus į kliuti, avarijos metu sugadintus peilius reikia pakeisti. Palikite aptarnavimo dirbtuvei spresti, ar peilius galima sutaisyti arba pagalasti, ar reikia nauju peiliu.

## BioClip jungties nuemimas

Norint pakeisti Combi aggregato BioClip funkcija i pjovimo aggregata su galiniu išmetimu, reikia išimti BioClip jungti, kuri yra pritvirtinta po aggregatu trim varžtais.

- 1 Perkelkite aggregata į aptarnavimo padėtį, žr. skyrelį Pjovimo aggregato aptarnavimo padėtis.
- 2 Išimkite tris varžtus, laikančius BioClip jungtį ir ją išimkite.



- 3 Patarimai: J varžtų angas įsukite tris srieginius M8x15 mm varžtus, kad apsaugotumėte sriegius.
- 4 Gražinkite aggregata į iprasta padeti.

BioClip jungtis gražinama į vieta atvirkštine eiles tvarka.

## Bendri principai

Siekdami tepimo metu išvengti nepageidautinų judesių, iš spynelės ištraukite raktelį.

Jei tepate rankine tepaline, pripildykite ją variklio tepalo.

Jei tepate tirštu tepalu, naudokite gerai nuo korozijos apsaugantį 503 98 96-01 arba kitokį važiuoklės arba guolių tepalą, nebent nurodyta kitaip.

Jei traktoriukas naudojamas kasdien, reikia tepti du kartus per savaitę.

Po tepimo nuvalykite tepalo perteklių.

Labai svarbu, kad tepalo nepatektų ant dirželių, varomųjų paviršių arba dirželio skriemulių. Jei taip nutiks, pabandykite išteptas vietas nuvalyti spiritu. Jei po valymo spiritu dirželis vis tiek slidinėja, ji reikia pakeisti.

Dirželio negalima valyti benzинu arba benzino produktais.

## Priedai

Papildomos įrangos arba priedų tepimas bei kitokia techninė priežiūra šiame vartotojo vadove neaprašoma. Šiai įrangai taip pat reikia priežiūros. Instrukcijų ieškokite atitinkamų priedų vartotojų vaduvuose.

## Laidų tepimas

Sutepkite abu laidų galus, o valdomus įrenginius nustumkite į galines padėties.

Sutepę ant laidų iš naujo uždékite guminius antgalius.

Netinkamai sutepti aptraukti laidai gali kelti trikdžius. Trikdžius skleidžiantis laidas gali sukelti gedimus, pavyzdžiui, gali užsifikuoti rankinis stabdys. Jei laidas susivynioja, jį nuimkite ir pakabinkite vertikaliai. Tepkite skystu variklio tepalu, kol jis pradės lašeti iš apačios.

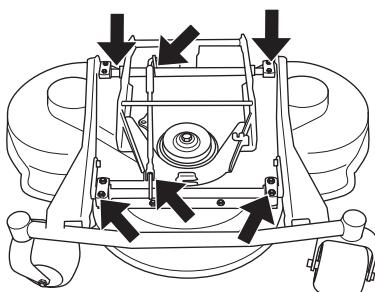
Patarimas: nedidelį plastikinį maišelį pripildykite tepalo ir lipnia juosta priklijuokite prie laidų taip, kad maišelis sandariai priglustyt prie apvalkalo ir palikite laidą kabėti per naktį. Jei laidų sutepti nepavyko, pakeiskite jų.

## Pjovimo agregatas

Nuimkite priekini gaubta.

Tepkite rankine tepaline.

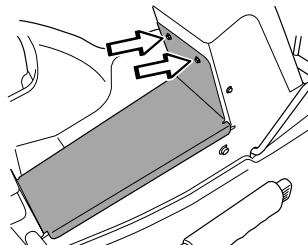
– Jungtys ir guoliai



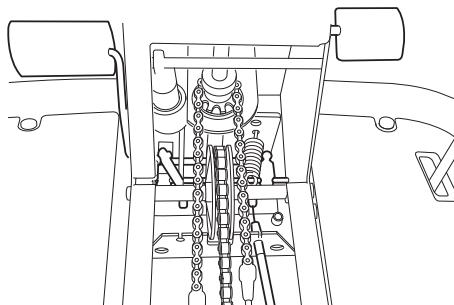
## Réme esanti pedalų sistema

Sutepkite réme esančią pedalų sistemą.

- Nuimkite cilindrinio rémo gaubtą atsukdami varžtus (du varžtus ant vairo stiprintuvo korpuso).



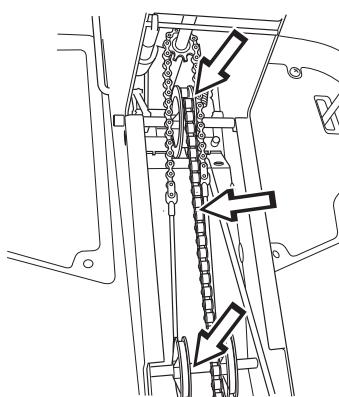
- Paspaudykite pedalus ir tepaline sutepkite judančias dalis. Tepaline sutepkite stabdžių ir akceleratoriaus pedalų laidus.



## Grandinės tunelio réme

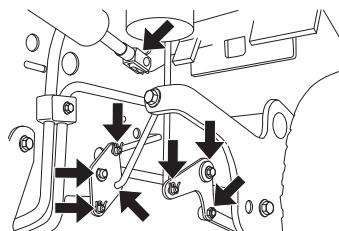
Nuimkite rémo plokštę išsukdami du varžtus.

Tepaline arba purškiamu motociklams skirtu grandiniu tepalu sutepkite tunelio réme esančias grandines. Tirštu tepalu sutepkite vairavimo laidų skriemulio aši.



## Jungtys ir sujungimai pjovimo aukščio reguliavimo mechanizme

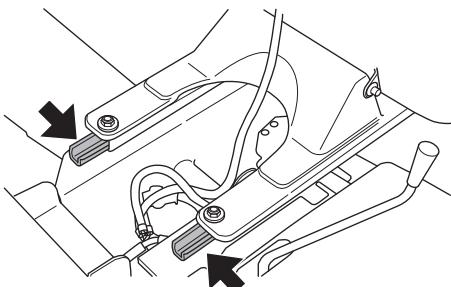
Sutepkite už dešiniojo priekinio rato esančio pjovimo aukščio reguliavimo stovo jungtis ir sujungimus. Tepkite rankine tepaline.



## Vairuotojo sėdynė

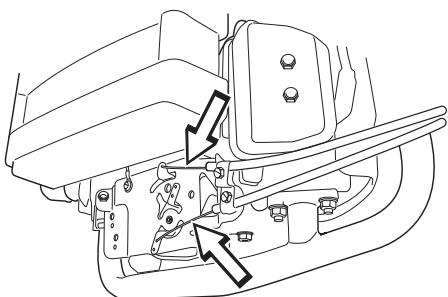
Ją užlenkite.

Tepaline sutepkite bėgelius, skirtus sėdynei stumdyti išilgai.

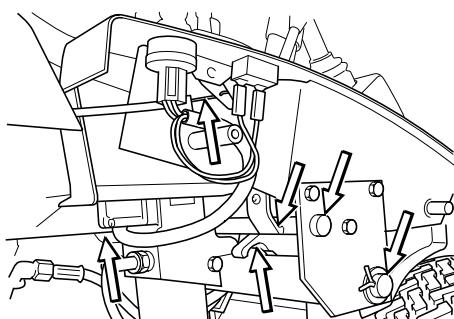


## Drošelio sklendės laidai, svirties guoliai

- Nuimkite dešinj svirties korpuso gaubtą (3 varžtai) ir atidarykite variklio gaubtą.
- Tepaline sutepkite laisvus laidų (netgi esančių prie variklio) galus.
- Valdomus įrenginius pastumkite į galą ir dar kartą sutepkite.



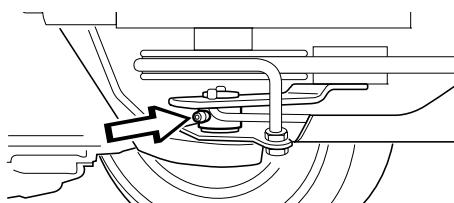
- Tepaline sutepkite pjovimo bloko valdymo svirties jungtis, gnybtus ir guolius.



Pakeiskite svirties korpuso šoninį gaubtą.

## Diržo įtempiklio tepimas

Tepkite su tepalo švirkštu, purkšdami į antgalį, esanti po variklio apatiniu diržo skriemuliu, kol ištekes tepalas.



Naudokite tik kokybišką molibdeno disulfido tepalą.

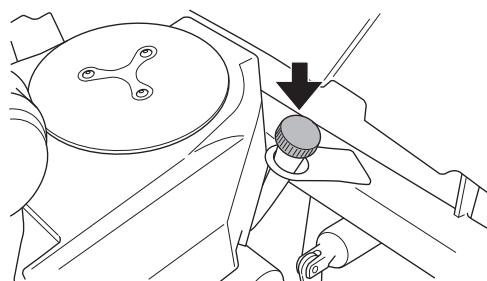
Paprastai geros kokybės buna žinomu firmu tepalas (benzino bendrovė ir t.t.).

## Variklio alyvos lygio tikrinimas

Tikrinkite variklio alyvos lygi, kai traktoriukas yra pastatytas horizontaliai, o jo variklis – išjungtas.

Nuimkite variklio gaubta.

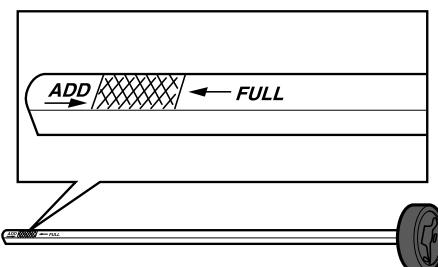
Atsukite matuokli, ištraukite ji ir nušluostykite.



Po to vėl įkiškite matuoklį, bet nejsukite.

Ištraukite matuokli ir patikrinkite alyvos lygi.

Alyvos lygis turi buti tarp matuoklio atžymų. Jei lygis arteja prie atžymos ADD, ipilkite alyvos iki matuoklio atžymos FULL.



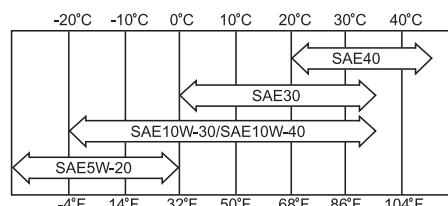
Alyva pilama į ta pacia anga, pro kuria ikišamas matuoklis. Letai papildykite alyva.

Prieš užvesdami varikli, gerai isukite matuokli. Užveskite varikli ir apie 30 sekundžių leiskite jam padirbtį laisvaja eiga. Išjunkite variklį. Palaukite 30 sekundžių ir patikrinkite alyvos lygi. Jei reikia, papildykite, kad alyva pasiektu matuoklio atžymą „FULL”.

Rekomenduojamos šios alyvos klasės:

- Kokybės klasės pagal API grupes: SF, SG, SH ir SJ

Pasirinkite alyvą, kurios klampumas atitinkų paveikslėlyje pateiktas temperatūros ribas.



Nemažykite skirtinį alyvos ruši.

Dėmesio: naudojant tokias alyvas kaip 5W-20, 10W-30 ir 10W-40, padidėja variklio alyvos suvartojimas. Naudojant šias alyvas, alyvos lygi būtina tikrinti dažniau.

## Variklio alyvos keitimas

Nuimkite variklio gaubta.

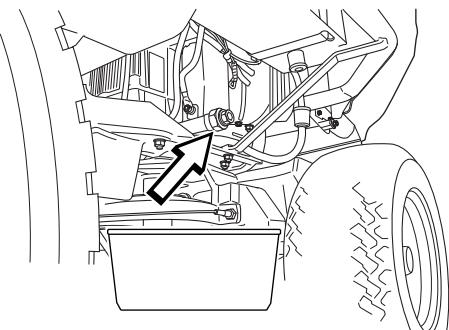
Pirma karta variklio alyva reikia pakeisti po 8 valandu darbo. Po to ja reikia keisti kas 100 darbo valandu.

Dirbant su didelėmis apkrovomis arba esant aukštai aplinkos temperatūrai, keiskite kas 50 valandų.



**PERSPĒJIMAS!** Jei variklio alyva išleisite ka tik sustoje, ji gali buti labai ikaitusi. Todel pirmiausia leiskite varikliui šiek tiek atvesti.

- 1 Po variklio kairiuoju išleidimo kamščiu pastatykite inda.



- 2 Išimkite matuokli. Išsukite variklio kaireje esanti išleidimo kamšti.
- 3 Leiskite alyvai suteketi į indą.
- 4 Istatykite kamšti ir prisukite jį.
- 5 Jei reikia, papildykyte, kad alyva pasiektu matuoklio atžymą „FULL”. Alyva pilama į ta pacia anga, pro kuria ikišamas matuoklis.
- 6 Leiskite varikliui išilti, tada patikrinkite, ar ties alyvos kamščiu nera nuotekio.

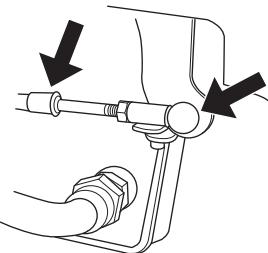
Patikrinkite alyvos kiekj variklyje, jei reikia, papildykyte.

### SVARBI INFORMACIJA!

Panaudota alyva yra žalinga sveikatai, ir jos negalima išpilti ant žemės arba gamtoje, ja butina atiduoti į dirbtuvę arba nurodytoje vietoje utilizavimui.

Saugokites konktakto su oda, jei užsiplypte alyvos, nuplaukite ja muiliu ir vandeniu.

Nuimkite guminį gaubtą ir tepaline sutepkite hidrostatinės transmisijos laidą.



Keletą kartų nuspauskite pedalą, dar kartą sutepkite ir iš naujo uždėkite guminį korpusą.

Pakeiskite pavarų dėžės gaubtą.

## Alyvos filtro keitimas

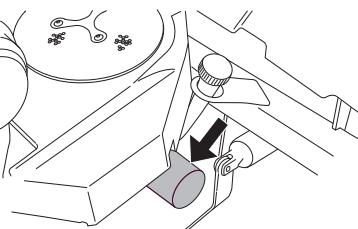


**PERSPĒJIMAS!**

Jei variklio alyva išleisite ka tik sustoje, ji gali buti labai ikaitusi. Todel pirmiausia leiskite varikliui šiek tiek atvesti.

Nuimkite variklio gaubta.

- Senajį alyvos filtrą pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad jį išimtumėte. Jei reikia, naudokite filtro ištraukimo įrankį.



- Su alyva šiek tiek sutepkite naujojo alyvos filtro guminį sandariklį.
- Įtaisykite alyvos filtrą, pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę. Sukite naudodami rankos jėgą, kol guminis sandariklis bus prigludęs. Tada dar priveržkite per pusę apsukimo.
- Paleiskite variklį ir duokite padirbtį maždaug 3 minutes. Po to jį sustabdykite ir pažiūrėkite, ar nėra nuotekio.
- Patikrinkite alyvos kiekj variklyje, jei reikia, papildykyte.

### SVARBU!

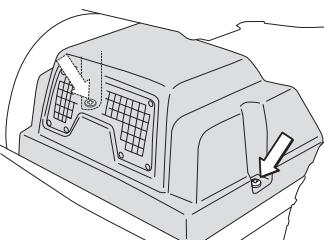
Panaudotas variklio ir pavarų dėžės tepalas kenka sveikatai, tad jo negalima išpilti į gruntą.

Pakeistus filtrus reikia atiduoti į dirbtuvės arba kurią nors kitą nurodytą surinkimo vietą.

Saugokites konktakto su oda, jei užsiplypte alyvos, nuplaukite ja muiliu ir vandeniu.

## Sutepkite hidrostatinį laidą su jungtimis

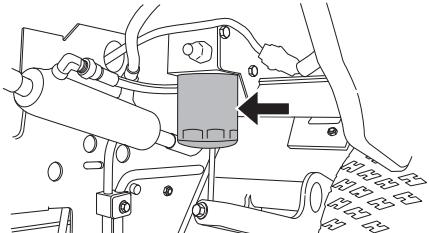
Nuimkite transmisijos gaubta.



Tepaline sutepkite kairėje pusėje esančius guolius ir jungtis.

## Hidraulinio tepalo filtras, keitimas

- Senajį alyvos filtrą pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad jį išimtumėte. Jei reikia, naudokite filtro ištraukimo įrankį.



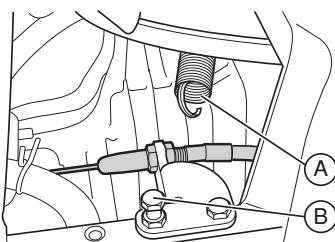
- Su alyva šiek tiek sutepkite naujojo alyvos filtro guminį sandariklį.
- Ranka prisukite filtrą, pasukdami ji + 3/4 rato. Nuimkite pavarų dėžés gaubtą ir j pavarų dėžés tepalo baką įpilkite maždaug 0,3 l tepalo. Paleisdami variklį taip, kaip aprašyta toliau, būkite labai atsargūs ir pripildykite baką tiek, kad jis neištuštėtų.

Paleiskite variklį, pasukinėkite vairą ir patikrinkite, ar aplink tepalo filtro sandariklį nėra pratekėjimo.

- Patikrinkite pavarų dėžés tepalo lygi, jei reikia, pripildykite. Tepalo filtre telpa 0,3 litro tepalo.
- Pakeiskite pavarų dėžés gaubtą.

## Stovėjimo stabdžio trosas PER 17 ir PF 21

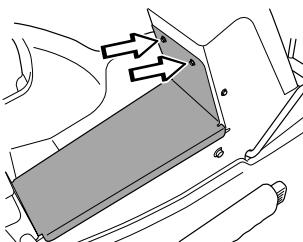
- Nuimkite transmisijos gaubta.
- Nuo varžto (B) atkabinkite spyruoklę (A).



- Sutepdami nuimkite guminį troso apvalkalą.
- Tepaline sutepkite laidą, keletą kartų paspauskite stabdžio pedalą ir dar kartą sutepkite.
- Uždékite spyruoklę (A) ir pavarų dėžés gaubtą.

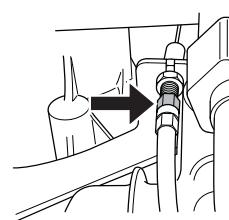
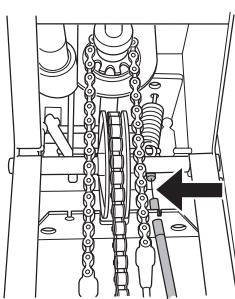
## Stovėjimo stabdžio trosas PER 17 AWD ir PF 21 AWD

- Nuimkite rémo plokštę išsukdami du varžtus.



- Nuimkite kairiojo sparno gaubta.

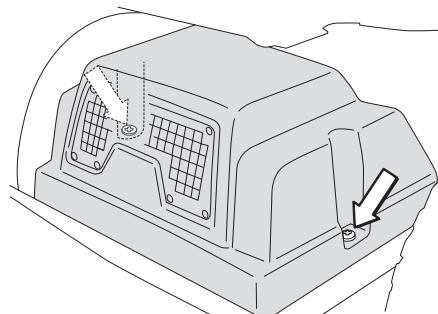
- Sutepkite abu laidų galus.



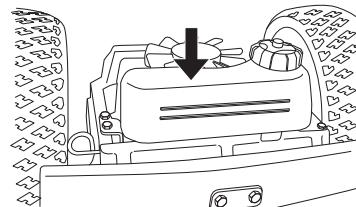
- Sutepdami nuimkite guminį troso apvalkalą.
- Tepaline sutepkite laidą, keletą kartų paspauskite stovėjimo stabdžio pedalą ir dar kartą sutepkite.
- Iš naujo uždékite rémo plokštę ir sparno gaubtą.

## Transmisijos alyvos lygio tikrinimas

- Nuimkite transmisijos gaubta. Atsuke abu varžtus (kiekvienoje puseje) pakelkite transmisijos gaubta.



- Patikrinkite, ar transmisijos alyvos bake yra alyvos.



**PR 17, PF 21.** Jei reikia, įpilkite varikliu alyvos SAE 10W/40 (SF-CC klase).

**PR 17 AWD, PF 21 AWD.** Jei reikia, pilkite sintetinį 10W/50 tepalą

- Pakeiskite pavarų dėžés gaubtą.

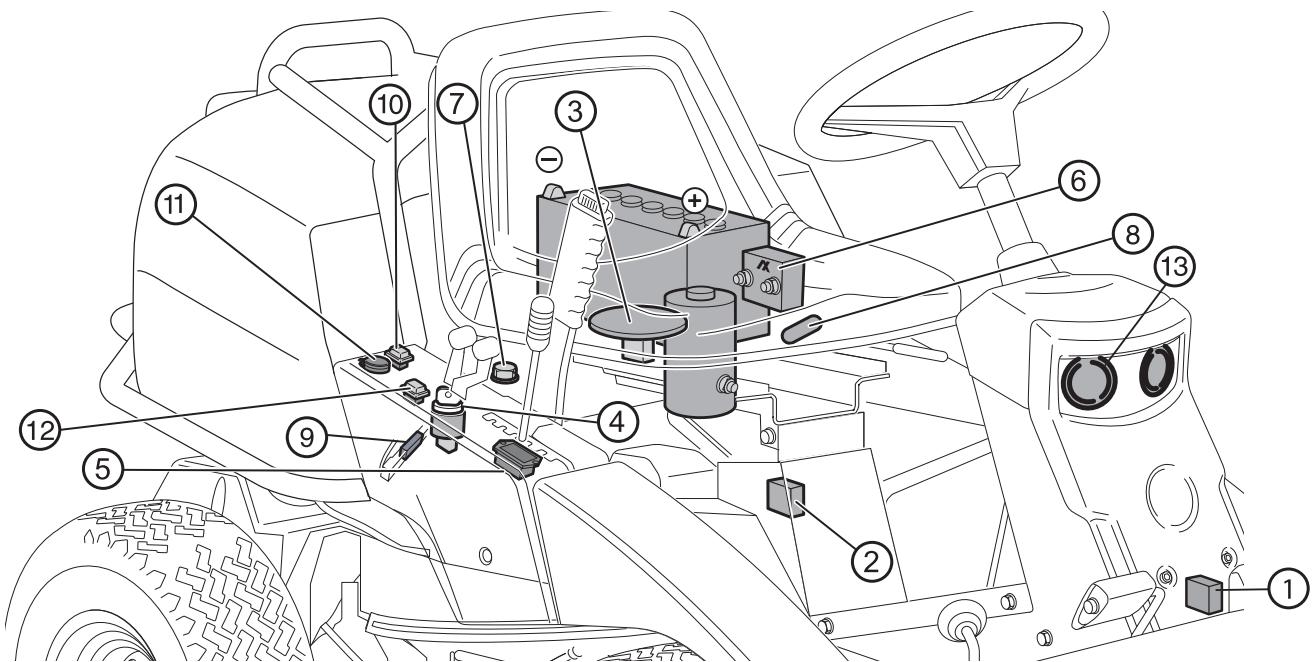
Alyva ir filtras keiciami licencijuotoje aptarnavimo dirbtuveje, kaip aprašyta Aptarnaujancioms imonems skirtoje instrukcijoje. Kišantis i sistema, butina laikytis ypatingu švaros reikalavimu, o prieš pradedant naudoti mašina, sistema turi išsivedinti.

# Gedimu paieška

Triktis	Priežastis
Neužsiveda variklis	Kuro bake nera kuro Sugedusi uždegamoji žvake Blogai prijungta uždegamoji žvake arba sukeisti uždegimo sistemos laidai Užterštas karbiuratorius arba kuro vamzdis Starteris neisuka variklio
Starteris neisuka variklio	Išsikroves akumulatorius Prastas kontaktas tarp laido ir akumulatoriaus poliaus Netinkamoje padetyje pjovimo agregato pakelimo svirtis Sugedes pagrindinis saugiklis. Saugiklis yra priešais akumulatoriu, po akumulatoriaus gaubtu. Sugedes uždegimo jungiklis Stabdžiai nesuaktyvinti. Sugedes paleidimo variklis
Variklis dirba netolygiai	Sugedusi uždegamoji žvake. Blogai nustatytas karbiuratorius Užsikišes oro filtras Užsikišusi kuro bako ventiliacija Blogai nustatytas uždegimas Užterštas karbiuratorius arba kuro vamzdis Ijungta oro ielidžiamoji sklende arba blogai sureguliuoti jos laidai
Variklis atrodo silpnas	Užsikišes oro filtras Sugedusi uždegamoji žvake. Užterštas karbiuratorius arba kuro vamzdis Blogai nustatytas karbiuratorius Ijungta oro ielidžiamoji sklende arba blogai sureguliuoti jos laidai
Perkaista variklis	Variklis per smarkiai apkraunamas Užterštas oro ivadas arba aušinimo flanšai Sugedes ventiliatorius Per mažas kiekis arba neliko variklio alyvos Blogas ankstyvasis uždegimas Sugedusi uždegamoji žvake.
Neisikrauna akumulatorius	Sugedes vienas arba keli akumulatoriaus baterijos elementai Prastas kontaktas ties akumulatoriaus poliu gnybtais
Traktoriukas vibruoja	Atsilaisvine peiliai Atsilaisvines variklis Nesubalansuoti vienas ar keili peiliai, nes pagalandus buvo pažeisti arba blogai subalansuoti
Nevienodai nupjaunama žole	Atšipo peiliai Kreivai nustatytas pjovimo agregatas Aukšta arba šlapia žole Po gaubtu prisirinko žoliu Skirtingas oro slegis kaires ir dešines pusiu padangose Per didelis važiavimo greitis Per žemas variklio sūkių skaičius. Slysta pavaros diržai

# ELEKTRINĖS IR HIDRAULINĖS SISTEMOS

PR 17 ir PR 17 AWD

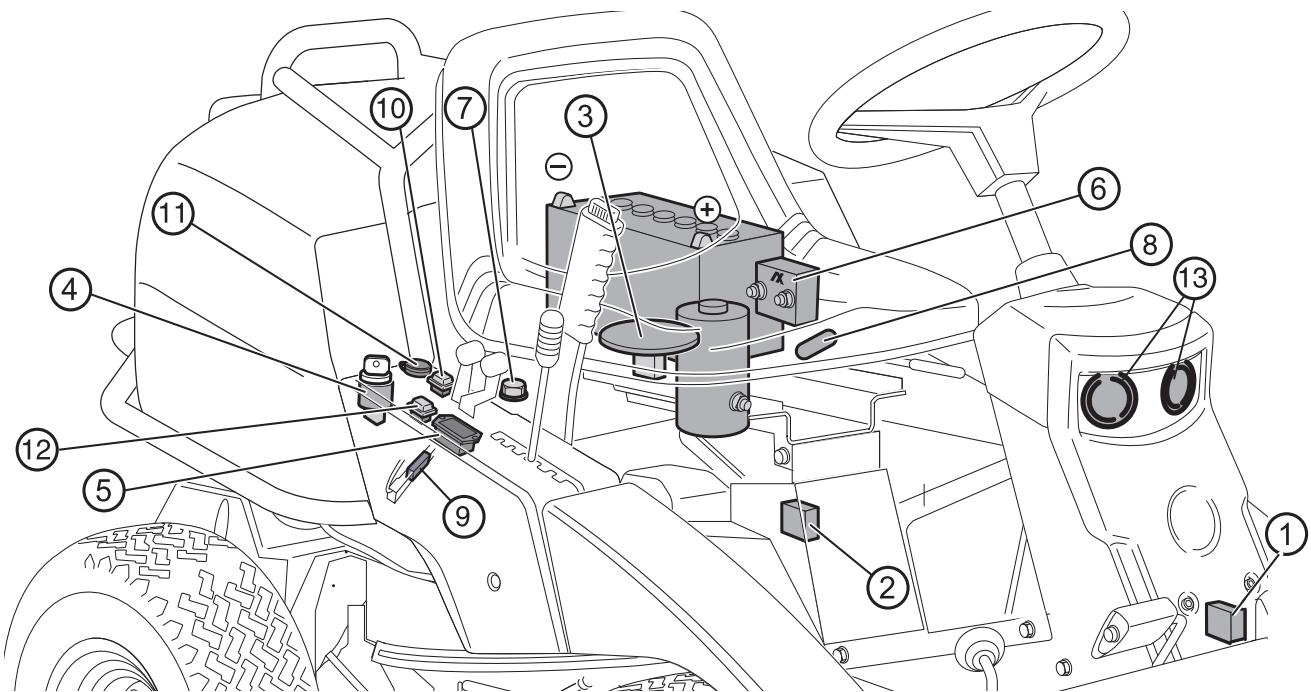


Skaičiai atitinka:

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1 Mikrojungiklis, hidrostatinė pavarų dėžė | 7 Variklio jungtys           |
| 2 Mikrojungiklis, pjovimo blokas           | 8 Pagrindinis saugiklis 15 A |
| 3 Mikrojungiklis, sėdynė                   | 9 Saugiklis 7,5 A            |
| 4 Uždegimo jungiklis                       | 10 Elektros lizdo jungtukas  |
| 5 Valandų matuoklis                        | 11 Elektros lizdas           |
| 6 Paleidimo relé                           | 12 Išjunkite šviesas         |
|  | 13 Šviesos                   |

# ELEKTRINĖS IR HIDRAULINĖS SISTEMOS

PF 21 ir PF 21 AWD

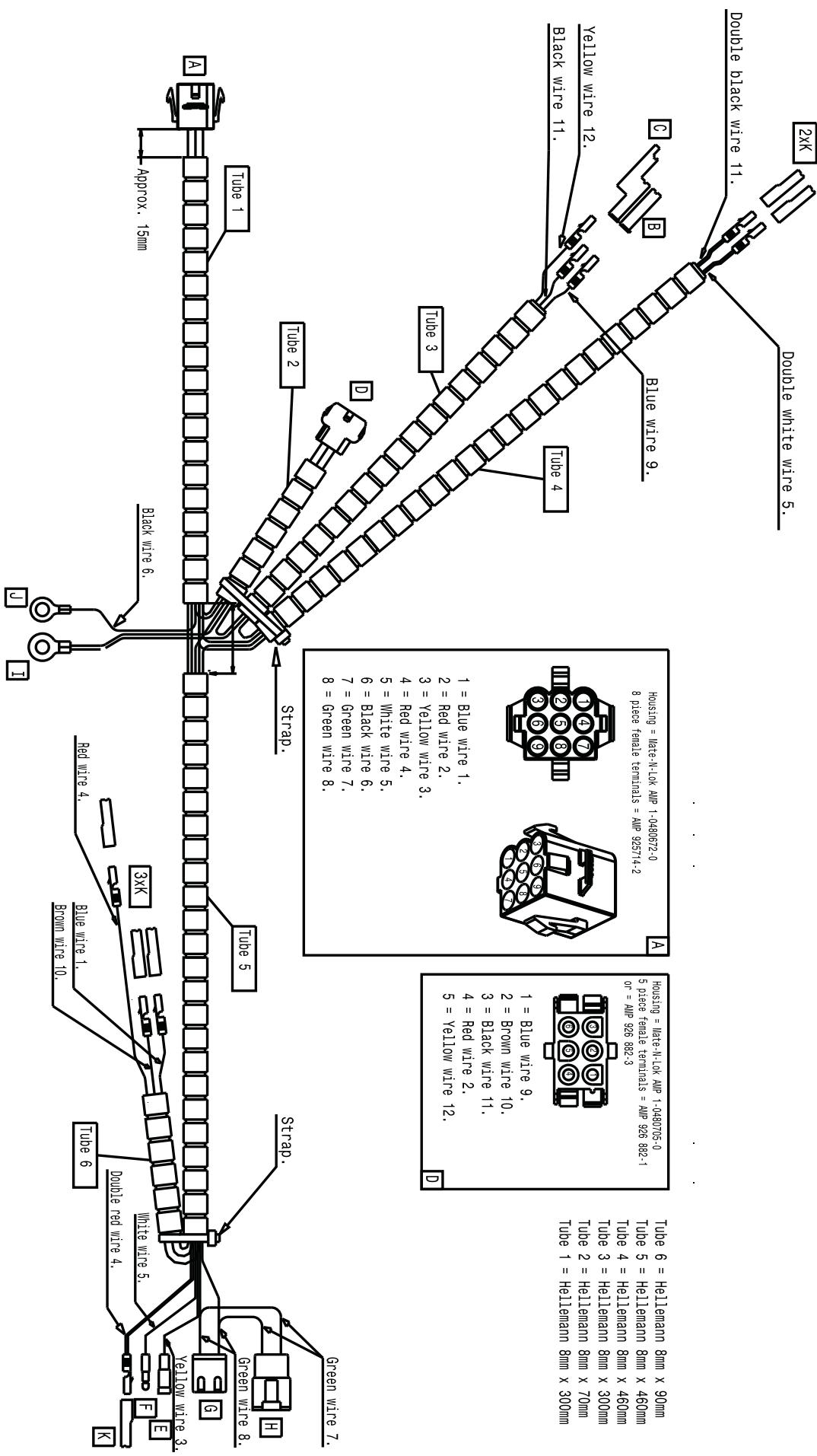


Skaičiai atitinka:

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1 Mikrojungiklis, hidrostatinė pavarų dėžė | 7 Variklio jungtys           |
| 2 Mikrojungiklis, pjovimo blokas           | 8 Pagrindinis saugiklis 15 A |
| 3 Mikrojungiklis, sėdynė                   | 9 Saugiklis 7,5 A            |
| 4 Uždegimo jungiklis                       | 10 Elektros lizdo jungtukas  |
| 5 Laikmatis                                | 11 Elektros lizdas           |
| 6 Paleidimo relé                           | 12 Išjunkite šviesas         |
|  | 13 Šviesos                   |

# ELEKTRINĖS IR HIDRAULINĖS SISTEMOS

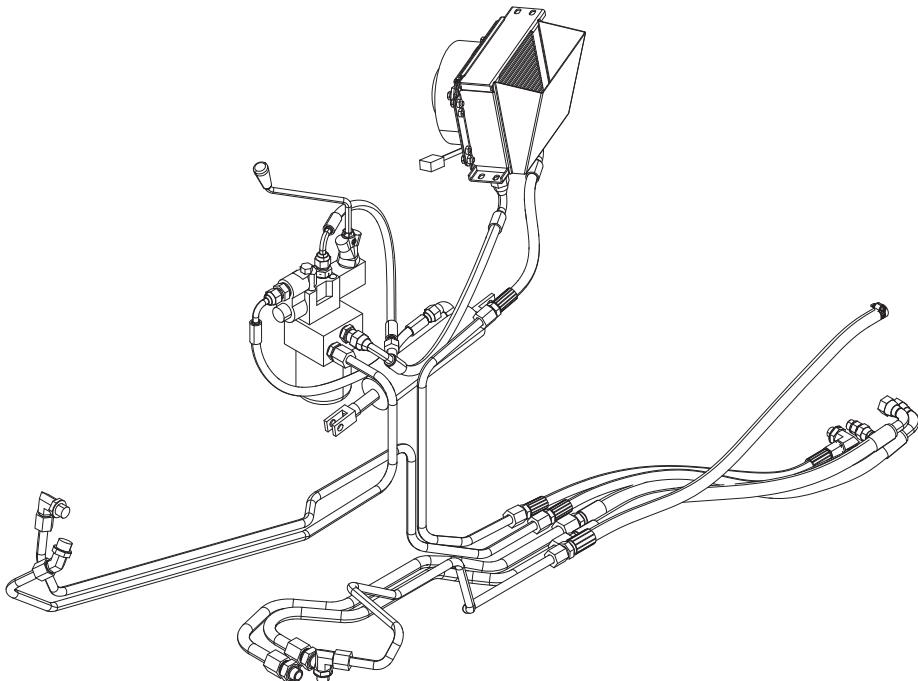
## Laidų schema



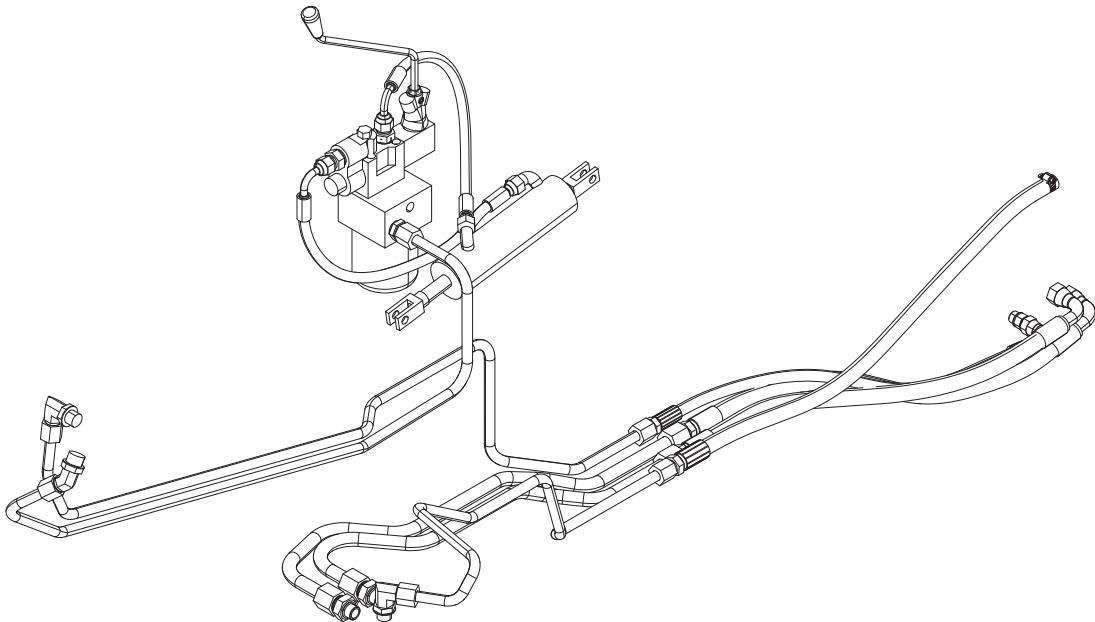
# ELEKTRINĖS IR HIDRAULINĖS SISTEMOS

## Hidraulinė sistema

### PF 21 AWD



### PR 17, PR 17 AWD, PF 21



Palaikykitė hidraulinę sistemą švarią. Atsiminkite, kad:

- Prieš nusukdami dangtelį arba atjungdami bet kokią jungtį, visada kruopščiai nuvalykite.
- Pildami tepalą visada naudokite švarius indus.
- Naudokite tik gryną tepalą, laikomą sandariame inde.
- Pakartotinai nenaudokite išleisto tepalo.
- Tepalą ir filtrą keiskite priežiūros tvarkaraštyje nurodytais intervalais.

Tam, kad hidraulinė sistema veiktu būtų priekaištu, joje neturi būti pašaliniai objektai. Naudojimo metu sistemoje atsiranda nusidėvėjimai ir neįprastą veikimą galinti sukelti dalelių. Toms daleliams pašalinti sistemoje yra sumontuoti filtri. Filtru dydziai yra tokie, kad surinktu atsiradusius daleles, tačiau jei teršalai patenka į sistemą iš išorės, filtri gali labai greitai užsikimšti ir veikti nebetinkamai. Jei sistemoje yra teršalų, toliau teršimas vyks kaip savaime besiplečiantis ciklas. Rezultatas – darbo pertraukmai ir ilgai trunkantis bei daug pastangų reikalaujantis sistemos valymas.

# Saugojimas

## Laikymas žiema

Pasibaigus žoles pjovimo sezonui, traktoriuka reikia iškart paruošti stoveti per žiema, tas pats taikoma, jei jis nebus naudojamas ilgiau kaip 30 dienu. Ilga laiko tarpa (30 dienų arba ilgiau) stovinciamė kure gali susidaryti kibiu nuosedu, galinciu užkimšti karbiuratoriui ir sutrikdyti varikliaus veikimą.

Saugojimo metu norint išvengti kibiu nuosedu susidarymo, priimtina alternatyva yra degalu stabilizatorius. Jei naudojamas alkilate benzinas, stabilizatoriaus deti neberekia, nes šitas kuras yra stabilus. Taciau negalima pereiti nuo standartinio benzino prie alkilate benzino, kadangi gali sukieteti jautrios gumines detales. Išpilkite stabilizatoriaus i degalu baka arba į kuro laikymo rezervuara. Visada rinkites tokį mišinį santykį, koki nurodo stabilizatoriaus gamintojas. Pridejite stabilizatoriaus, leiskite varikliui padirbtį bent 10 minuciu, kad stabilizatorius pasiektų karbiuratoriui. Jei pridejote stabilizatoriaus, iš bako ir karbiuratoriaus neišleiskite kuro.



**PERSPĖJIMAS! Kai baki yra kuro, niekada nestatykite variklio viduje arba blogai vedinamose patalpose, kadangi benzino garai gali užsidegti nuo atviros liepsnos, kibirkšties arba, pavyzdžiu, nuo nuolat budincios katilu, vandens šildytuvu arba džiovyklu liepsneles. Elkites su kuru atsargiai. Jis labai greitai užsiliepnoja, ir nerupestingai su juo elgiantis gali buti sužaloti žmones ir sugadintas turtas. Pilkitė kura tik i tam skirtus bakus lauke ir toliau nuo atviros liepsnos. Niekada nenaudokite benzino valymui. Vietoje jo naudokite nuriebalinimo priemones ir šilta vandenį.**

Noredami paruošti traktoriuka saugojimui, ivykdykite šiuos nurodymus:

- 1 Kruopščiai išvalykite traktoriuka, ypatingai po pjovimo agregatu. Kad apsaugotumete nuo rudijimo, užtepkite lako ant nusilupusių vietų.
- 2 Apžiurekite traktoriuka, ar nera nusidevejusių arba sugadintų detalų, jei reikia, priveržkite varžtus ir veržles.
- 3 Pakeiskite variklio alyva, atiduokite utilizavimui panaudota alyva.
- 4 Ištušinkite benzino baka. Paleiskite varikli ir palikite ji dirbtį tol, kol benzino nebeliks ir karbiuratorius.
- 5 Išimkite uždegamają žvake ir i kiekvieną cilindrą ipilkite maždaug po valgomajį šaukštą varikliu alyvos. Pasukite varikli, kad alyva pasiskirstytų, ir vel tvirtai prisukite uždegamają žvake.
- 6 Sutepkite visus tepimo antgalius, sujungimus ir ašis.
- 7 Išimkite akumuliatorių. Išvalykite, ikraukite ir laikykite vesioje vietoje.
- 8 Laikykite traktoriuka švariai ir sausai, papildomai apsaugokite uždengdami.

## Apsauga

Norint apsaugoti laikoma arba pervežama traktoriuka, galima išsigyti apdangala. Kreipkites į prekybos atstova, kad parodytų

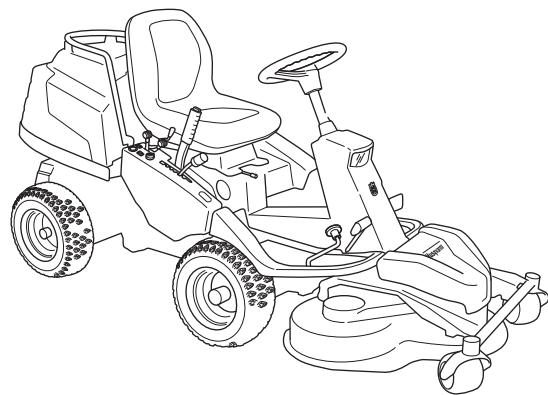
## Technine priežiura

Norint garantuoti puiku mašinos veikimą pagrindiniu darbo sezonu, techninei priežiurai arba patikrinimui geriausiai tinkta sezonas, kai ja mažiausiai dirbama.

Užsisakant atsargines dalis, reikia nurodyti traktoriuko pirkimo metus, modeli, tipa ir serijini numeri.

Visada butina naudoti originalias atsargines dalis.

Licencijuotos aptarnavimo dirbtuvės atliekamos metines patikros arba tvarkymas – geras budas maksimalai padidinti Jusu traktoriuko našuma ateinanciam sezonui.



# Techniniai duomenys

	PR 17	PR 17 AWD
<b>Matmenys</b>		
Ilgis be pjovimo agregato, mm/ft	2030/6,65	2030/6,65
Plotis be pjovimo agregato, mm/ft	92/100	880/2,89
Aukštis, mm/ft	1070/3,52	1070/3,52
Savojų masė su pjovimo agregatu, kg/lb	268–274/591–604	302–308/666–679
Atstumas tarp ašių, mm/ft	855/2,8	855/2,8
Tarpuvežio plotis priekyje, mm/ft	715/2,37	715/2,37
Tarpuvežio plotis užpakalyje, mm/ft	625/2,05	625/2,05
Padangų matmenys	16 x 6,50 x 8	16 x 6,50 x 8
Oro slėgis priekyje–gale, kPa / bar / PSI	60 (0,6/8,5)	60 (0,6/8,5)
Maksimalus leistinas nuolydis	10°	10°
<b>Variklis</b>		
Gaminys / modelis	Kawasaki/FH 541	Kawasaki/FH 541
Nominali variklio galia, kW (žr. 1 pastabą)	10,9	10,9
Darbo tūris, cm <sup>3</sup> /cu.in	585	585
Mažiausio oktaninio skaičiaus bešvinis kuras	87	87
Bako talpa, litru/amer. galonu	14/14,8	14/14,8
Alyva	Klase SF, SG, SH arba SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 arba SAE5W-20	Klase SF, SG, SH arba SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 arba SAE5W-20
Alyvos kiekis su filtru, litru/amer. galonu	1,7/1,8	1,7/1,8
Alyvos kiekis be filtro, litru/amer. galonu	1,5/1,6	1,5/1,6
Užvedimas	Elektrinis paleidiklis, 12 V	Elektrinis paleidiklis, 12 V
Didžiausias variklio sūkių dažnis, sūk./min.	2900 ± 75	2900 ± 75
<b>Elektros sistema</b>		
Tipas	12 V, neigiamas įžeminimas	12 V, neigiamas įžeminimas
Akumulatorius	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Žvakė	Champion RCJ8Y	Champion RCJ8Y
Tarpelis tarp elektrodų, mm/colių	0,75/0,030	0,75/0,030
Žibintai, halogeniniai	2x12V 20W	2x12V 20W
<b>Triukšmo emisijos</b>		
(žr. 2 pastabą)		
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)	98–98	98–98
Garso stiprumo lygis, garantuotas dB(A)	99–98	99–98
<b>Garso lygiai</b>		
(žr. 3 pastabą)		
Triukšmo slėgio lygis prie operatoriaus ausies, dB(A)	86–86	86–86
<b>Vibracijos lygiai</b>		
(žr. 4 pastabą)		
Vairaračio vibracijos lygis, m/s <sup>2</sup>	2,6	2,6
Sėdynės vibracijos lygis, m/s <sup>2</sup>	0,7	0,7
<b>Transmisija</b>		
Gaminys	Tuff Torq K 66	Tuff Torq K 664
Alyva, klasė API SM, ACEA A3/B4	SAE 10W/40	SAE 10W/50 sintetinis
<b>Pjovimo agregatas</b>		
Modelis	Combi 103	Combi 103
	Combi 112	Combi 112

1 pastaba. Nurodyta nominali variklio galia yra tipiško gamybos variklio bendro galingumo (prie nurodytų apsisukimų per minutę skaičiaus) vidurkis šiam variklio modeliui, išmatuotas pagal SAE standartą J1349/ISO1585. Masinės gamybos variklių galia gali skirtis nuo šios vertės. Faktinė mašinoje įmontuoto variklio galia priklausys nuo darbinio greičio, aplinkos sąlygų ir kitų aplinkybių.

2 pastaba. Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas ( $L_{WA}$ ) pagal EB direktyvą 2000/14/EG. Jei mašinoje gali būti įtaisyti skirtinių pjovimo agregatai, triukšmo emisijos pateikiamas pradedant nuo mažiausio pločio pjovimo agregato.

3 pastaba. Triukšmo slėgio lygis pagal EN 836. Pateiktuose duomenyse apie triukšmo slėgio lygį yra 1,2 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis). Jei mašinoje gali būti įtaisyti skirtinių pjovimo agregatai, triukšmo slėgio lygai pateikiami pradedant nuo mažiausio pločio pjovimo agregato.

4 pastaba. Vibracijos lygis pagal EN 836. Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 0,2 m/s<sup>2</sup> (vairaratis) ir 0,8 m/s<sup>2</sup> (sėdynė) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

# Techniniai duomenys

	PF 21	PF 21 AWD
<b>Matmenys</b>		
Ilgis be pjovimo agregato, mm/ft	2080/6,82	2080/6,82
Plotis be pjovimo agregato, mm/ft	900/2,89	900/2,89
Aukštis, mm/ft	1160/3,80	1160/3,80
Darbinis svoris be pjovimo bloko, kg/svarai	311/686	330/728
Atstumas tarp ašių, mm/ft	1000/3,29	1000/3,29
Tarpuvežio plotis priekyje, mm/ft	713 / 2,3	713 / 2,3
Tarpuvežio plotis užpakalyje, mm/ft	710 / 2,3	710 / 2,3
Padangų matmenys	18 x 7,5 x 8	18 x 7,5 x 8
Oro slėgis priekyje–gale, kPa / bar / PSI	60 (0,6/8,5)	60 (0,6/8,5)
Maksimalus leistinas nuolydis	10	10
<b>Variklis</b>		
Gaminys / modelis	Kawasaki / FH 641V-AS53	Kawasaki / FH 641V-AS53
Nominali variklio galia, kW (žr. 1 pastabą)	12,9	12,9
Darbo tūris, cm <sup>3</sup> /cu.in	675	675
Mažiausio oktaninio skaičiaus bešvinis kuras	87 (metanolio daugiausia 5%, etanolio daugiausia 10%, MTBE daugiausia 15%)	87 (metanolio daugiausia 5%, etanolio daugiausia 10%, MTBE daugiausia 15%)
Bako talpa, litru/amer. galonu	17/18	17/18
SC-SH klasės alyva	SAE 30 arba SAE 10W/30, SAE 10W/40	SAE 30 arba SAE 10W/30, SAE 10W/40
Alyvos kiekis su filtru, litru/amer. galonu	1,7/1,8	1,7/1,8
Alyvos kiekis be filtro, litru/amer. galonu	1,5/1,6	1,5/1,6
Užvedimas	Elektrinis paleidimas	Elektrinis paleidimas
Didžiausias variklio sūkių dažnis, sūk./min.	3000 ± 75	3000 ± 75
<b>Elektros sistema</b>		
Tipas	12 V, neigiamas įžeminimas	12 V, neigiamas įžeminimas
Akumuliatorius	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Žvakė	NGK BPR4ES	NGK BPR4ES
Tarpelis tarp elektrodų, mm/coliu	0,75/0,030	0,75/0,030
Pagrindinis saugiklis	Plokščiasis saugiklis, 15 A.	Plokščiasis saugiklis, 15 A.
Žibintai, halogeniniai	2x12V 20W	2x12V 20W
<b>Triukšmo emisijos<sup>2)</sup></b>		
(žr. 2 pastabą)		
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)	99-103	99-103
Garantuojamas garso stipris	100-104	100-104
<b>Garso lygai</b>		
(žr. 3 pastabą)		
Triukšmo slėgio lygis prie operatoriaus ausies, dB(A)	83-88	83-88
<b>Vibracijos lygai</b>		
(žr. 4 pastabą)		
Vairaračio vibracijos lygis, m/s <sup>2</sup>	3,5	3,5
Sėdynės vibracijos lygis, m/s <sup>2</sup>	0,7	0,7
<b>Transmisija</b>		
Gaminys	Tuff Torq K 66	Tuff Torq K 664
SF-CC klasės alyva	SAE 10W/40	SAE 10W/50 sintetinis
Tepalo tūris, bendras, litrai	3,2	3,2
<b>Pjovimo agregatas</b>		
Modelis	Combi 112	Combi 112
	Combi 122	Combi 122

1 pastaba. Nurodyta nominali variklio galia yra tipiško gamybos variklio bendo galingumo (prie nurodytu apsisukimu per minutę skaičiaus) vidurkis šiam variklio modeliui, išmatuotas pagal SAE standartą J1349/ISO1585. Masinės gamybos variklių galia gali skirtis nuo šios vertės. Faktinė mašinoje įmontuoto variklio galia priklausys nuo darbinio greičio, aplinkos sąlygų ir kitų aplinkybių.

2 pastaba. Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L<sub>WA</sub>) pagal EB direktyvą 2000/14/EG. Jei mašinoje gali būti įtaisyti skirtinių pjovimo agregatai, triukšmo emisijos pateikiamais pradedant nuo mažiausio plėčio pjovimo agregato.

3 pastaba. Triukšmo slėgio lygis pagal EN 836. Pateiktose duomenyse apie triukšmo slėgio lygi yra 1,2 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis). Jei mašinoje gali būti įtaisyti skirtinių pjovimo agregatai, triukšmo slėgio lygiai pateikiami pradedant nuo mažiausio plėčio pjovimo agregato.

4 pastaba. Vibracijos lygis pagal EN 836. Pateiktose vibracijos lygio duomenyse yra 0,2 m/s<sup>2</sup> (vairaratis) ir 0,8 m/s<sup>2</sup> (sėdynė) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

# Techniniai duomenys

## Techniniai pjovimo bloko duomenys

Pjovimo agregatas	CombiTurf 103	CombiTurf 112	CombiTurf 122
Pjaunamojo agregato plotis, mm/coliu	1030 / 41	1120 / 44.1	1220 / 48
Pjovimo aukščiai, 7 padėtys, mm/coliu	25-80/0.98-3.15	25-80/0.98-3.15	25-80/0.98-3.15
Peilio skersmuo, mm/coliu	388/15.28	420 / 16.5	454 / 17.9
Plotis, mm	1120 / 44.1	1220 / 48	1330 / 52.4
Svoris, kg/svarai	53 / 116,8	56 / 123.5	64 / 141

**SVARBI INFORMACIJA!** Jei šis gaminys yra atitarnaves ir daugiau nenaudojamas, ji reikia palikti prekybos atstovams arba kitai imonei antriniu žaliavu perdirbimui.

**SVARBI INFORMACIJA!** Kadangi gali buti atlikti patobulinimai, specifikacijos ir pavidalas gali keistis be atskiro ispejimo.

Demesio: remiantis šioje instrukcijoje pateikta informacija negali buti keliami jokie teisiniai reikalavimai.

Atliekant remonto darbus, butina naudoti originalias dalis. Jei naudojamos kitokios dalys, nutruksta garantijos galiojimas.

# Techniniai duomenys

## EB patvirtinimas dėl atitikimo (galioja tik Europoje)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, patvirtina, kad Husqvarna PR 17, PR 17 AWD, PF 21 ir PF 21 AWD iki 2010 m. serijos numeriu (metai aiškiai nurodyti ant nominalių parametru plokštelės, po jų seką serijos numeris), atitinka šiu TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

1998 m. birželio 22 d. "dėl mašinų" **98/37/EB**, priedas IIA.

2004 m. gruodžio 15 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **2004/108/EEC**.

2000 m. gegužės 8 d. "dėl triukšmo emisijos į aplinką" **2000/14/EG**.

Informacija apie triukšmo emisija ir pjovimo ploti rasite skyrelyje Techniniai duomenys.

Buvo pritaikyti šie standartai: **EN ISO 12100-2, EN-836**.

**0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, išleido ataskaitas dėl atitikimo 2000 m. gegužės mén. 8 d. TARYBOS DIREKTYVOS „Dėl triukšmo emisijos į aplinką 2000/14/EB VI priedą įvertinimo.

Sertifikatų numeriai:

**PR 17 ir PR 17 AWD 01/901/066**

**PF 21 ir PF 21 AWD 01/901/067, 01/901/068**

Huskvarna, 2008 m. sausio 21 d.

Claes Losdahl, Sodo gaminių pletros vadovas (Įgaliotas Husqvarna AB atstovas ir atsakingas už techninę dokumentaciją.)

## EB patvirtinimas dėl atitikimo (galioja tik Europoje)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.: +46-36-146500, garantuoja, kad traktoriukai Husqvarna PR 17, PR 17 AWD, PF 21 ir PF 21 AWD su 2010 metu serijos numeriu ir velesni (metai pateikiama tipo lenteleje paprastu tekstu, po ju seką serijos numeris) atitinka šios TARYBOS DIREKTYVOS nurodymus:

Direktyva **2006/42/EB** (2006 m. gegužės 17 d.), „Dėl mašinų

2004 m. gruodžio 15 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **2004/108/EEC**.

2000 m. gegužės 8 d. "dėl triukšmo emisijos į aplinką" **2000/14/EG**.

Buvo pritaikyti šie standartai: **EN ISO 12100-2, EN-836**.

Užklausta taryba: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, išleido ataskaitas dėl atitikimo 2000 m. gegužės mén. 8 d. TARYBOS DIREKTYVOS „Dėl triukšmo emisijos į aplinką 2000/14/EB VI priedą įvertinimo.

Sertifikatų numeriai: 01/901/066, 01/901/067, 01/901/068

Huskvarna, 2009 m. gruodžio 29 d.

Claes Losdahl, Sodo gaminių pletros vadovas (Įgaliotas Husqvarna AB atstovas ir atsakingas už techninę dokumentaciją.)





**Originalios instrukcijos  
1151089-65**



**2010-03-23**